



FACULTAD DE COMUNICACIÓN Y ARTES VISUALES

HERENCIA CULTURAL Y SINCRETISMO RELIGIOSO EN LAS PRÁCTICAS  
DE LAS FESTIVIDADES DE LOS SARAGURO

Trabajo de Titulación presentado en conformidad con los requisitos establecidos  
para optar por el título de Periodista

Profesor Guía  
Marco Antonio Villarruel, Mgtr.

Autora  
María Fernanda Villagómez Villagómez

Año  
2015

## DECLARACIÓN DEL PROFESOR GUÍA

Declaro haber dirigido este trabajo a través de reuniones periódicas con la estudiante, orientando sus conocimientos para un adecuado desarrollo del tema escogido, y dando cumplimiento a todas las disposiciones vigentes que regulan los Trabajos de Titulación.

---

Marco Antonio Villarruel  
Magíster  
C.I.: 1714514914

### **DECLARACIÓN DE AUTORÍA DE LA ESTUDIANTE**

Declaro que este trabajo es original, de mi autoría, que se han citado las fuentes correspondientes y que en su ejecución se respetaron las disposiciones legales que protegen los derechos de autor vigentes.

-----  
María Fernanda Villagómez Villagómez  
C.I.: 180320788-3

## AGRADECIMIENTOS

A mi mamá y papá por impulsarme a cumplir mis sueños y darme apoyo durante toda mi carrera.



## DEDICATORIA

A todos aquellos sabuesos de la investigación que con sus trabajos han logrado que se visualice otra perspectiva del mundo.

## RESUMEN

En el siguiente trabajo de titulación se plantea analizar el fenómeno del mestizaje en la comunidad de Saraguro, ubicada en Loja; considerando varias vertientes teóricas, entre ellas las formuladas por Néstor García Canclini, Serge Gruzinski y Josef Estermann, en cuanto al mestizaje y las culturas híbridas en Latinoamérica y Ecuador.

El pueblo Saraguro, cuyos orígenes son inciertos, es una muestra de inserción en una modernidad compleja y, al mismo tiempo, es un ejemplo del esfuerzo colectivo por mantener sus raíces étnicas en varias manifestaciones simbólicas, que serán analizadas posteriormente.

La pertinencia respecto al ámbito de la comunicación aparece de forma permanente, ya que es relevante reflexionar sobre cómo los diferentes procesos culturales y comunicativos han afectado las características ancestrales de los Saraguro hasta volverlas mestizas. Asimismo, es importante analizar cómo las formas tradicionales de comunicación, que se han mantenido a través de procesos hereditarios, han ejercido un papel trascendental en la salvaguardia de las raíces prehispánicas. El diálogo entre padre e hijos, por ejemplo, es muy importante para que su cultura ancestral se preserve, a pesar del acceso a las nuevas tecnologías.

Para hacer un análisis de la comunicación dentro de la familia, es necesario preguntarse ¿qué tipo de mensaje se transmite a las nuevas generaciones y cuál se seguirá transmitiendo? También se analizará de qué manera la comunicación se ha desarrollado, con el paso de la modernidad, al interior de la familia, sociedad y especialmente durante las festividades. Por último, se describirán fenómenos culturales que no solo ocurren en comunidades alejadas, sino que también se dan en las grandes ciudades sin dejar antecedentes o con un mestizaje poco percibido que aparenta ser normal.

Bajo esta premisa se ha estudiado las festividades de Corpus Christi, Semana Santa, Navidad y las celebraciones de matrimonio como indicadores principales de estas mutaciones culturales y comunicacionales. Es importante destacar que se ha hecho un análisis de campo más profundo de la fiesta de la Navidad, ya que es la más importante del año y en la que se puede palpar más de cerca el sincretismo religioso.

El tiempo ha definido los cambios del estilo de vida de los Saraguro. Así como “los mitos fueron sustituidos por el conocimiento científico, las artesanías por la expansión de la industria, los libros por medios audiovisuales de comunicación” (García Canclini, 2012, p.17); actualmente la cultura Saraguro es híbrida, variable y sobre todo mestiza.

## ABSTRACT

In this paper, it is planned to analyze the phenomenon of miscegenation in Saraguro community, located in Loja, considering various theoretical approaches, including those made by Néstor García Canclini, Serge Gruzinski and Josef Estermann, regarding miscegenation and culture mixture in Latin America and Ecuador .

The town of Saraguro, whose origins are uncertain, is a sample of insertion into a complex modernity. And at the same time, it exemplifies the united effort to keep its roots in various symbolic manifestations, which will be discussed in this paper.

Therefore, the area of communication appears permanently, as it is important to reflect on how different cultural and communicative processes have affected the ancestral characteristics of Saraguro, to the point of inevitably turning them into mestizo. It is also important to analyze how the different means of traditional communication, which have been kept throughout hereditary processes, have had a major role in preserving the roots. The dialogue between parents and children is very important for their ancient cultural growth, so they will not lose it despite the advances of new technology. To be able to analyze the communication spaces within the family, it is important to ask: "What kind of message is transmitted to new generations and what will be the one to continue transmitting?". It will also analyze how communication has evolved with the path of modernity in different aspects: family, society and especially at festivities. Finally, it will describe cultural phenomena that occur not only in remote villages, but also happen and have happened in the big cities without leaving any antecedents or miscegenation that appears to be normal.

Under these circumstances, we have tried to find these forms mainly in the festivities of Corpus Christi, Easter, Christmas and marriage, as main indicators of these cultural and communicational mutations. Is important to know that

Christmas is the most significant party in the year for this culture and the best to study how culture is changing, that's why in the paper it's explained more deeply about this party.

Time is the one that has defined how the Saraguro culture has altered and changed their lifestyle. As well as "myths were replaced by scientific knowledge, crafts for the expansion of industry, the books by audiovisual media" (García Canclini, 2012, p.17), nowadays Saraguro culture is mix, variable and mainly mestizo .

# ÍNDICE

INTRODUCCIÓN .....	1
1. MARCO REFERENCIAL.....	4
1.1 Metodología.....	4
1.2 Tipos de estudio o de alcance.....	6
1.2.1 Estudio exploratorio .....	6
1.2.2 Estudio correlacional.....	8
1.3 Determinación de la población y selección de la muestra.....	9
1.3.1 Población .....	9
1.3.2 Muestreo.....	10
1.3.3 Muestra.....	13
1.3.4 Método.....	14
1.3.4.1 Método inductivo .....	14
1.3.4.2 Método de síntesis .....	15
1.3.4.3 Método de observación: .....	16
1.4 Técnicas de investigación .....	18
2. HISTORIA .....	20
2.1 Breves consideraciones culturales de los Saraguro .....	20
2.1.1 Periodo Precolombino.....	20
2.1.2 Conquista y Colonia.....	22
2.1.3 Años republicanos .....	24
2.1.4 Siglo XX.....	24
2.1.5 Actualidad .....	29
2.2 Organización social.....	33
3. CONSIDERACIONES TEÓRICAS.....	34
3.1 El mestizaje como conciencia hereditaria .....	34
3.2 Sincretismo y vida cotidiana .....	37
3.3. Comunicación y transmisión: el mensaje de la herencia .....	41

3.4. Comunicación y modernidad en la comunidad de Saraguro.....	42
<b>4. LAS FIESTAS DE LOS SARAGURO .....</b>	<b>47</b>
4.1 Navidad y los Marcantaitas .....	47
4.1.1 Personajes de la festividad .....	50
4.2 Semana Santa .....	53
4.3 Corpus Christi.....	56
4.4 Matrimonio .....	58
<b>5. CONCLUSIONES Y RESULTADOS.....</b>	<b>60</b>
5.1 Propuesta comunicacional.....	60
5.2 Conclusiones.....	62
5.3 Recomendaciones y limitaciones .....	64
<b>REFERENCIAS .....</b>	<b>66</b>
<b>ANEXOS .....</b>	<b>69</b>

## ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Fórmula para determinar el tam 1 .....	11
Figura 2. Mapa de las parroquias que conforman el cantón Saraguro.....	30
Figura 3. Organización social de los Saraguro.....	31
Figura 4. Organización social de los Saraguro durante las fiestas religiosas...	33
Figura 5. Personas que utilizan las tecnología de la Información en Loja.....	44
Figura 6. Personas que hacen uso de la computadora en Ecuador.....	45
Figura 7. Vestimenta Ajas o diabolicos. ....	51
Figura 8. Vestimenta Marcantaita y Marcanmama. ....	52



## ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Nomenclatura de la fórmula estadística. ....	12
Tabla 2. Distribución de cargos en Saraguro según su estado civil. ....	48
Tabla 3. Calendario de las fechas para la celebración de la Navidad y Marcantaitas.....	49
Tabla 4. Calendario de las fechas para la celebración de la Semana Santa. ..	55

## INTRODUCCIÓN

Los pueblos del Ecuador se han visto influenciados por costumbres impuestas desde la colonización. Es así que muy pocos de ellos mantienen intactas sus costumbres ancestrales, ya que las suplantaron con manifestaciones católicas y, así como asegura el historiador ecuatoriano Enrique Ayala Mora, “esto fue el comienzo de un inacabado atropello a los pueblos aborígenes” (2008, pp.17). Sin embargo, en ciertos casos, como sucede con el pueblo Saraguro, aún hoy mantienen elementos de su cultura originaria en las festividades y los rituales religiosos.

El proceso de hibridación cultural que se ha dado en la comunidad de Saraguro es relevante para el análisis académico. No se trata necesariamente de un caso de aculturación; por el contrario, estas prácticas religiosas y el intento de mantener una comunicación familiar, hacen de este pueblo un espacio sincrético que une dos culturas para formar una nueva, acoplándose a una modernidad que sigue su paso sin importar la conservación de la cultura originaria (Rodrigáñez, 2014, pp.96).

La presente investigación valora el concepto de la identidad cultural y la importancia, para los Saraguro, de mantener firmes sus costumbres ancestrales; especialmente durante las festividades religiosas de Semana Santa, Corpus Christi, Navidad, así como en los ritos matrimoniales. Durante estas épocas, los Saraguro rezan a los santos, acuden a misas católicas y organizan Pases del Niño; pero también veneran al Sol y a la Luna, a través de ceremonias que han perdurado a través del tiempo.

Saraguro es un rincón del sur del país, que guarda características similares a las de cualquier otra comunidad indígena de la Sierra. En su día a día, los niños y jóvenes asisten a la escuela mientras sus padres se quedan trabajando en el campo o, en muchas ocasiones, van a las ciudades cercanas como Loja o Cuenca. Pero, durante las fiestas religiosas y, sobre todo en Navidad, se prende de color, cantos y bailes.

Durante las fiestas religiosas se vuelven más evidentes las costumbres ancestrales, en contraste con la cotidianidad de los Saraguro. La educación ha jugado un papel muy importante para que los cambios culturales avancen con fuerza. Sin embargo, los esfuerzos de algunos líderes de la comunidad por mantener la ritualidad y espiritualidad andina han dado frutos. Si bien es cierto que muchas familias se han mudado a las ciudades en busca de una mejor economía, hay quienes se han quedado en Saraguro para seguir cultivando sus costumbres y vivir como cuando la televisión, los celulares y la Internet no ingresaban al pueblo.

A pesar de no ser preponderante, la idea de la herencia y reintegración de la cultura ancestral sigue existiendo. Los padres de familia están preocupados de que sus costumbres se vean afectadas por el fácil acceso que tienen los jóvenes a conocer diferentes culturas y lenguajes, mediante las nuevas tecnologías. No porque esto sea negativo, sino debido a que la afirmación de la identidad se está perdiendo y la juventud se ve confundida y adopta nuevos modelos para desenvolverse frente a sus amigos (Saca Cango, 2012, pp.32). Una mediación cultural en la que:

“La comunicación se constituye en un proceso de interacción simbólica, por lo que los análisis de comunicación empiezan a tomar en cuenta los sistemas de símbolos, las significaciones más allá de la ideología, y las conexiones existente entre culturas, y que dan lugar a una dinámica de transformación permanente” (Dubravcic Alaiza, 2002, pp. 43).

Esos símbolos de hibridación cultural se aprecian a través de las fiestas y la oralidad. Por esta razón, en el presente trabajo se incluirán notas al pie de página con referencias al habla y el lenguaje del pueblo Saraguro durante sus fiestas religiosas, para entenderlo de mejor manera. Estos términos se han convertido en elementos de identidad para muchos de los jóvenes, ya que solo existen en esta comunidad.

Como parte de esta investigación, es necesario hacer un recuento histórico desde el periodo pre-colombino hasta la actualidad, para comprender los procesos culturales que se han vivido en la comunidad. Asimismo, del trabajo de campo realizado en Loja se desprende un análisis del mestizaje, sincretismo, de la vida cotidiana y la trasmisión de las costumbres ancestrales a pesar del advenimiento de la modernidad y la tecnología. Por último, en el presente texto se describe la manera en que se organizan y llevan a cabo las cuatro festividades estudiadas en Saraguro para compararlas con la tradición católica.

Luego de observar, entrevistar, describir y analizar estas aristas de la investigación, se puede hacer una valoración sobre el sincretismo cultural y las costumbres del pueblo Saraguro; determinando de qué manera han sido afectados, cómo la comunicación oral e intrafamiliar ayuda a que las costumbres ancestrales sean valoradas y retomadas por los jóvenes, y de qué manera celebran sus fiestas religiosas.

Como se explicará más adelante, el objetivo primordial es analizar y detallar cómo es que el sincretismo religioso se manifiesta en las cuatro festividades religiosas y cómo la comunicación intergeneracional y comunitaria es el sustento principal para que la cultura ancestral permanezca en el pueblo. En consecuencia, esta tesis es una puerta que invita a entrar en la poco conocida cultura indígena de los Saraguro.

## CAPÍTULO I

### 1. MARCO REFERENCIAL

#### 1.1 Metodología

El propósito metodológico planteado para este proyecto consiste en realizar un análisis periodístico en el que se discutan los modos en que la comunidad de Saraguro ha vivido los procesos de hibridación y sincretismo cultural a través de los años y se visibilice cómo su cultura se ha visto afectada con las características propias de la modernidad, principalmente en el terreno de la comunicación. Para esto, se llevará a cabo una investigación multimodal; es decir, que se emplearán métodos cualitativos y cuantitativos (Pajares Flores, 2014, pp.63).

Vale recalcar que se realizará principalmente un trabajo cualitativo, centrado en el análisis de las dinámicas culturales y los procesos comunicacionales de este pueblo. Se parte, como marco teórico, de las teorías de Gruzinski y García Canclini sobre la hibridación cultural del mestizaje y, a partir de estas premisas, se busca entender cómo se entremezclan la tradición popular y la continua modernización, propias de esta época. (García Canclini, 2012, pp. 111 y Gruzinski, 2000, pp.40).

En ese sentido, las fiestas religiosas dan las principales pautas sobre cómo se ha manejado este sincretismo. Se pretende, a través de la observación participante comúnmente llamada etnografía, identificar las características culturales más evidentes en estos procesos de mestizaje permanente. De esa manera se podrán encontrar las relaciones del sincretismo a partir de las historias de vida y las etnografías realizadas en el campo, para demostrar la mezcla cultural del Ecuador y desarrollar la investigación en base a la metodología planteada.

La investigación cuantitativa tiene el propósito de reflejar un uso concordante, desde la estadística, las muestras y los universos poblacionales. (Pajares Flores, 2014, pp.70). A través de fórmulas se explicará, en suma, el número de personas escogidas para este estudio dentro de la comunidad Saraguro y la naturaleza de la muestra. Sin embargo, conviene decir que la selección de las personas no se realizó de manera totalmente aleatoria, ya que era importante valorar la perspectiva de miembros con mayor incidencia y autoridad en la comunidad.

Para la investigación se tomará en cuenta el ritual del matrimonio y las festividades de Corpus Christi, Semana Santa y Navidad. A esta última se le dará mayor relevancia, ya que en ella se puede denotar el sincretismo religioso y las diferentes alternativas comunicacionales que derivan de él con mayor facilidad, además de que es la fiesta más importante en el año para los Saraguro.

Utilizando el método inductivo, que parte de la idea de que los elementos forman un todo dentro de la realidad que se investigará, se podrán hacer generalizaciones de las particularidades observadas en el estudio de campo (Rodríguez Moguel, 2005, pp.29). Este método es utilizado en investigaciones antropológicas y comunicacionales, ya que acerca al investigador a una realidad lejana (Rodríguez Moguel, 2005, pp.30). Asimismo, los testimonios de quienes en antropología se denominan “informantes privilegiados”, permiten lograr una permeabilidad más profunda en la investigación.

A través de la bitácora desarrollada en la estadía en Saraguro durante el periodo de Navidad, se valorarán los cambios y la hibridación cultural que existe. Con la recopilación de datos, el trabajo periodístico de campo, los testimonios y la investigación previa sobre la historia y los antepasados del pueblo Saraguro, se espera tener resultados sistemáticos que develen el sincretismo religioso que existe en esta comunidad.

Cabe destacar que, a través del estudio de la oralidad se podrá palpar más de cerca una realidad que no se cuenta en los libros. La comunicación oral de este

pueblo facilitará el reconocimiento de los cambios culturales y permite denotar el sincretismo religioso desde el ámbito comunicacional.

En consiguiente, las conclusiones del presente trabajo van a estar ligadas a las interpretaciones que se hayan realizado en la observación de campo durante la Navidad. El objetivo principal del proyecto, como ya se mencionó, es visualizar cómo se desenvuelve a lo largo del tiempo el fenómeno de la migración, la familia, la economía, y sobre todo la comunicación, en una cultura híbrida como la de la comunidad Saraguro, en la provincia de Loja. A través del análisis histórico y de campo se pretenden describir anécdotas actuales y representativas sobre el pueblo. El relato histórico servirá como referencia para entender ampliamente la trascendencia que tiene el mestizaje en la vida cotidiana de la población.

## **1.2 Tipos de estudio o de alcance**

### **1.2.1 Estudio exploratorio**

Palpar las costumbres de los pueblos indígenas permite analizar y sentir cómo la modernidad ha impactado en las danzas, los cantos, la vestimenta y el lenguaje de los pueblos. Por esto, es necesario desarrollar un estudio exploratorio que permita realizar una observación, ya sea esta directa o indirecta. Según Raúl Rojas, en su libro *Investigación social, teoría y praxis*:

“Se refiere a un primer acercamiento que el investigador tiene con el problema o fenómeno que estudia, con el objeto de realizar un análisis descriptivo del mismo y contar con elementos para precisar los problemas, elaborar y concretar las hipótesis y los objetivos del estudio así como afinar el plan general de la investigación” (2002, pp.144).

El acercamiento a los Saraguro guiará el desarrollo del presente proyecto para precisar las problemáticas de este sector y describir una realidad distanciada e inmersa a la vez en una modernidad inevitable y con modificaciones

comunicacionales. Este tipo de estudio es ideal para “examinar un tema o problema de investigación poco estudiado” (Eyssautier de la Mora, 2002, pp.97).

Esta metodología pretende descubrir algo que no se ha dicho o que puede ser explicado de otra manera. En este caso, es necesario realizar un método de observación directa, es decir, “(...) interrelacionarse de manera directa con el medio y con la gente que lo conforman” (Eyssautier de la Mora, 2002, pp.98) para apreciar los cambios y las costumbres de este pueblo.

En el Ecuador no se ha desarrollado un estudio periodístico y una inmersión en esta comunidad para definir la importancia y los valores del catolicismo en la comunidad indígena, cuya presencia está desde tiempos coloniales (Ayala Mora, 2008, pp.18). Si bien existe un estudio de la Universidad de Cuenca sobre cómo los jóvenes se han visto influenciados con las costumbres occidentales, no se ha llevado adelante una investigación periodística sobre sus festividades para, a través de ellas, observar una mixtificación o hibridación en el pueblo Saraguro. En los últimos meses se han publicado dos reportajes: uno en el canal de televisión Teleamazonas y otro en el Diario El Comercio, en los que se cuenta brevemente cómo se celebra la Navidad y su ritualidad. Sin embargo, no se ha realizado una investigación detallada que incluya testimonios de los indígenas y que recoja, más allá de una fiesta, la trascendencia de la comunicación familiar.

Es de suma importancia comparar cada festividad con las que se celebran en la tradición católica y cómo, a pesar de la influencia de la religión judeocristiana y la modernidad, los Saraguro han logrado mantener parte de sus costumbres. Ya que “si bien se miran, muchos rituales sincréticos parecen manifestar una especie de equilibrio inestable pero duradero entre tradiciones diversas, antes como estados tangentes” (Gruzinski, 2000, pp.4), tal como se puede evidenciar en la vida cotidiana y en los días festivos.



### 1.2.2 Estudio correlacional

El mestizaje es un fenómeno difícil de describir, determinar o encontrar en culturas centenarias (Botasso, 1992, pp.165). Por esta razón, en el estudio correlacional se evaluarán factores que determinen al mestizaje como algo menos complejo y palpable. Se lo denomina correlacional o descriptivo ya que en él “se evalúan los fenómenos de investigación según algunas características o propiedades de un objeto de investigación” (Eyssautier de la Mora, 2002, pp. 99). En el caso de este pueblo, es importante describir, a través de recopilaciones diarias, cómo el sincretismo religioso ha modificado las festividades ancestrales de los Saraguro. En especial en las que se puede presenciar la hibridación de dos culturas, como es en la Navidad, Corpus Christi, Semana Santa y en el matrimonio. Se hará un análisis de las variables desde el ámbito histórico y el actual, para poder discernir una realidad.

Según la variable causa-efecto, este tipo de estudios se realizan cuando se tiene un objeto físico o evento social en el que se ha dado algún fenómeno. (Eyssautier de la Mora, 2002, pp.98). Así como es importante preguntarse por qué han cambiado su cultura, de qué manera y cómo se celebra en la actualidad cada festividad, cómo son la vestimenta, los bailes, la organización y sobre todo las creencias religiosas de cada fiesta; es primordial destacar que cada uno de estos ámbitos, se estudiarán de acuerdo a la forma de comunicación del pueblo Saraguro. Cada rito y manifestación cultural es una mezcla o una copia de otra y, como dice Josef Estermann, en su libro *Filosofía Andina* (1998), las culturas sólo llegan a tener una filosofía a medida que emiten y copian los resultados de su actividad. Es decir, a causa de la colonización y, ahora, con la introducción de la tecnología, existen celebraciones modificadas en comparación a las originarias, en el tiempo de los mitimaes.

Pero estos cambios no necesariamente son sinónimo de algo negativo. Por el contrario, la comunicación, el desenvolvimiento diario, su vestimenta y su lenguaje actual, hacen que los Saraguro sean una cultura híbrida que mantiene

sus costumbres con el paso del tiempo. Su esencia no se difumina con el apareamiento de la tecnología o con la imposición de una religión, sino que predominan los aspectos ancestrales de su cultura andina, haciendo que su pueblo valore y sienta orgullo de sus raíces.

Es substancial entender que por hibridación se está hablando de una misma cultura con otras características:

“Diversas mezclas interculturales que con el mestizaje, limitado a las que ocurren entre razas, o sincretismo, fórmula referida casi siempre a funciones religiosas o de movimientos simbólicos tradicionales. (...) Hablar de hibridación me pareció útil para designar las mezclas de la figuración indígena con la iconografía española y portuguesa” (García Canclini, 2012, pp.111).

Se trata de un fenómeno social que no hace más que parecer que lo híbrido está destronando a lo exótico y folclórico y “donde lo híbrido permitiría emanciparse de una modernidad condenada por occidental y unidimensional” (Gruzinski, 2000, pp.40).

Pero el mestizaje ejerce un papel fundamental en el desenvolvimiento actual de este pueblo. Ya que este es una repercusión ineluctable de la irrupción de la modernidad en poblaciones que fueron sometidas. El mestizaje es el resultado de la imposición de la cultura europea colonial sobre la cultura indígena, pero este pueblo mestizo es resultado también de otras luchas, no solo coloniales, sino republicanas y revolucionarias que han construido un imaginario de lo que se vive en las ciudades grandes.

### **1.3 Determinación de la población y selección de la muestra**

#### **1.3.1 Población**

El fenómeno poblacional en la comunidad Saraguro es, como en los pueblos pequeños, profundamente vulnerable. Hay que considerar que el turismo y, por

otro lado, la migración actual que se tiene de personas trabajadoras que regresan al pueblo los fines de semana, son factores que determinan cómo se analizará y quiénes son el foco de estudio para una población multifacética y moderna.

El término de población está relacionado con el “conjunto de todos los casos que concuerdan con una serie de especificaciones” (Hernandez Samperi, 2003, pp.262). Es importante delimitar con exactitud a la población de estudio, ya que de acuerdo a esta se definen los parámetros muestrales. Por esta razón se realizará este estudio a una misma población, que es afectada y que ha vivido un mismo acontecimiento o fenómeno.

Según el más reciente censo realizado por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC), en Saraguro hay 14.123 hombres y 16.060 mujeres. De esa población se investigará a un grupo representativo que permita determinar un punto de quiebre para el objetivo planteado en el presente trabajo.

De acuerdo con datos del INEC, en la comunidad de Saraguro aproximadamente tres mil personas. Entre ellas algunas son católicas y practicantes de las festividades indígenas, las cuales serán tomadas en cuenta para este estudio. El escogimiento de las personas no se realizó de manera totalmente aleatoria, ya que era importante valorar la perspectiva de sujetos con mayor incidencia dentro de la comunidad. Líderes artesanos, empresarios y autoridades religiosas han sido tomados en cuenta como parte del foco de estudio, ya que con ellos es posible evidenciar con más facilidad el sincretismo religioso que hay en el pueblo.

### **1.3.2 Muestreo**

A través del muestreo se podrá identificar los grupos que han preservado sus costumbres o han mudado por el catolicismo. El muestreo hace referencia al subconjunto de la población; es decir, a la “selección de una pequeña parte estadísticamente determinada, utilizada para inferir el valor de una o varias

características del conjunto” (Real Academia de la Lengua Española, 2013). Se utiliza para definir con exactitud qué población vamos a investigar. En este caso se utilizará el método no probabilístico. Este se aplica cuando “no se utiliza para recopilar, elaborar e interpretar datos numéricos por medio de la búsqueda de los mismos” (Eyssautier de la Mora, 2002, pp.99); y cuando, como en este caso, se va a tratar de una investigación cualitativa. Para el presente estudio, se realizará un muestreo por juicio y por contexto.

Sin embargo, es necesario elaborar una fórmula probabilística que guíe la investigación a un número exacto de personas que servirán de apoyo y brindarán su testimonio para alcanzar el objetivo planteado. Esta fórmula ayuda a determinar un número de error y un número de máxima varianza; es decir, la alternabilidad que puede existir por tratarse de una tesis cualitativa y que determina el tamaño de la muestra.

$$n = \frac{(Z_{\alpha/2})^2 N \hat{p} \hat{q}}{NE_p^2 + (Z_{\alpha/2})^2 \hat{p} \hat{q}}$$

$$n = \frac{(1.96/2)^2 3000 \hat{0.5} \hat{0.5}}{(3000 * 0.20) \frac{2}{0.5} + (1.96/2)^2 \hat{0.5} \hat{0.5}}$$

$$n = 24$$

Figura 1. Fórmula para determinar el tamaño de la muestra.

Tomada de: Galindo, 2006, pp.386. Desarrollada por autora

Los valores que se reemplazarán son los siguientes:

Tabla 1. Nomenclatura de la fórmula estadística.

<b>Símbolo</b>	<b>Significado</b>
<b>n</b>	Tamaño de la muestra
<b>Za/2</b>	Valor de confianza
<b>P</b>	Probabilidad de haber obtenido de manera correcta la muestra
<b>q</b>	Probabilidad de haber obtenido de manera incorrecta la muestra
<b>N</b>	Dimensión de la población
<b>E</b>	Porcentaje de equivocación

Se ha asignado un porcentaje de error del 0.20, ya que al tratarse de una investigación cualitativa, la observación, la opinión y valores no cuantitativos son determinantes para llegar a una conclusión.

La investigación cualitativa y de juicio, por lo general, se utiliza para observar y determinar las cualidades de un conjunto determinado. Como se mencionó anteriormente es necesario constatar y analizar cómo es la vida en Saraguro para alcanzar el objetivo de este trabajo.

El muestreo por juicio determina las características de la población que va a ser investigada; los criterios a tratar son:

- Conformación política y social de los Marcantaitas<sup>1</sup> y representantes de la comunidad.

<sup>1</sup> *Marcantaita*: Es el personaje patrocinador de la fiesta de Navidad que lleva el Niño Jesús en la procesión. 'Marca'= pueblo, comunidad, lugar; 'Taita' = padre. "Alumbrador y prioste del Santísimo son elegidos por el síndico. Indígena encargado de la coordinación de las actividades intra templo" (Albuja y Vacacela, 1995, p.230).

- Jóvenes entre 18 y 25 años.
- Adultos de 50 años en adelante.
- Miembros de la comunidad Saraguro que practiquen manifestaciones católicas y ancestrales y que tengan incidencia en el pueblo.

Se han seleccionado estos cuatro factores para delimitar la muestra de la población que se investigará; ya que, como es el caso del Marcantaita y de los líderes comunitarios, son ellos quienes fomentan la cultura de los Saraguro y tratan de perpetuarla a través de las fiestas y a lo largo de su gobierno, al igual que personas con alta incidencia social y política. Por otro lado, se ha escogido a jóvenes entre 18 a 25 años como grupo de estudio, ya que son ellos quienes se ven influenciados y tienen un mayor acercamiento a la tecnología. Por último, los adultos mayores de 50 años también serán objeto de la investigación, ya que son los responsables de preservar las tradiciones a mediante la comunicación hereditaria, de generación en generación.

### **1.3.3 Muestra**

Al tratarse de una investigación cualitativa y no probabilística, es necesario que la muestra, que no se realizará a través del punto de saturación, sea tomada en cuenta por sus características. Esta se establece el momento en que se produce la redundancia de opiniones en los investigados. Como se mencionó anteriormente, se utilizará el método cuantitativo, aquel en el que “la amplitud de la muestra alcanza una cantidad mínima de unidades según procedimientos rigurosos” (Mejía Navarrete, 2002, pp. 166).

En Saraguro habitan 3.000 personas, de las cuales, para este caso en específico, el número de muestra confiable es de 24 miembros de la comunidad, entre adultos, jóvenes, además de dos líderes representativos que sigan perpetuando sus costumbres entre sus hijos, vecinos y turistas que visitan la localidad.

### **1.3.4 Método**

En el método se plantean los objetivos para demostrar que lo que se propuso en un principio es real. Existen dos tipos de métodos: lógico y empírico (Eyssautier de la Mora, 2002, pp.99). Este último es el que “se basa en la observación del fenómeno en base a la muestra o al número objetivo planteado a analizar, es muy común que se lo utilice en las ciencias sociales” (Eyssautier de la Mora, 2002, pp.99). Mientras que el método lógico, según Maurice de la Mora, es aquel que se lo establece por las reglas o conceptos planteados por la sociedad en un determinado tiempo.

En esta investigación se aplicarán los dos métodos, ya que después de la experimentación y observación se elaborará el análisis y la síntesis sobre el sincretismo religioso en esta comunidad y los fenómenos que trascienden a partir de estas cuatro festividades, determinando el mestizaje como un factor importante a lo largo de la historia y en la actualidad.

Los métodos estipulados a continuación ayudarán a que la investigación pueda determinar características y factores por los que se ha dado este sincretismo religioso.

#### **1.3.4.1 Método inductivo**

Es importante hallar un punto de quiebre en el que la comunidad Saraguro se vio más influenciada y vulnerable en cuanto a sus costumbres. El método inductivo ayudará a entender y visualizar ese momento determinante en la historia de este pueblo. Este método es utilizado para hallar principios no conocidos o las consecuencias de un fenómeno. A través de la deducción lógica, se pretende comprender el resultado de una cultura como consecuencia de la unión de dos culturas hace siglos atrás.

Este método también “estudia casos individuales para llegar a una generalización, conclusión o norma en general” (Eyssautier de la Mora, 2002,

pp.100). Por lo general se observan los dos objetos por separado –en este caso costumbres ancestrales andinas versus costumbres católicas–, se analizan sus similitudes y se formulan hipótesis que finalmente, a través de la investigación de campo, se pueden constatar. En palabras de Rodríguez Moguel: “El método inductivo es un proceso en el que, a partir del estudio de casos particulares, se obtiene conclusiones o leyes universales que explican o relacionan los fenómenos estudiados” (2005, pp.29).

Este método utiliza:

- La observación directa de fenómenos: educación, influencia de organizaciones políticas como Pachakutik, núcleo familiar e incidencia de la modernidad en la comunicación.
- La experimentación: fiesta de Navidad, lenguaje, vestimenta y forma de vida.
- El estudio de las relaciones que existen entre ambas culturas: la convivencia de dos cosmologías, católicas y ancestrales; y cómo hay una sinergia entre ellas a pesar de sus diferencias.

Por ejemplo, en el caso de Carmen Chalag, quien –a pesar de que muchas familias hayan migrado y de que la vestimenta tradicional no sea acogida de igual manera– trata de que su familia preserve las costumbres andinas y a la vez mantenga su fe católica. Es un caso especial en el que se puede apreciar a simple vista el mestizaje cultural.

Su testimonio, al igual que las voces de otros miembros de la comunidad, ayudará a constatar que existe un sincretismo. Por esta razón, es necesario analizar la muestra de las 20 personas de diferentes edades, para poder llegar a una conclusión basada en sus experiencias y apegada a la realidad.

#### **1.3.4.2 Método de síntesis**

Luego de haber socavado las características del objeto de estudio, mediante la investigación bibliográfica y la observación y experimentación en el lugar;



resulta necesario realizar una síntesis para explicar de mejor manera el impacto de la modernidad en la comunidad. Este es un método que “inicia desde lo simple a lo complejo y que cada uno de los organismos o problemas se relacionan entre sí para formar un todo” (Eyssautier de la Mora, 2002, pp.95). En particular, saraguros y mestizos son totalmente diferentes; sin embargo, sin la religión católica los Saraguro no consagrarían el matrimonio frente a un Padre y con la bendición de Dios. No se festejaría la Navidad con Marcantaitas y Jesús en el mismo escenario. Las festividades analizadas serían lo simple que trasciende en el más complejo llamado sincretismo. “El sincretismo se califica sucesivamente de un proceso consciente o inconsciente, objetivo o subjetivo, permanente o transitorio. También puede remitir a elementos incompatibles o estructuralmente análogos” (Gruzinski, 2002, pp.46); tal como es el caso del pueblo Saraguro antes de la colonización y luego de la inserción católica hispana.

#### **1.3.4.3 Método de observación:**

A través de una fase inductivo-exploratoria se procederá a observar los fenómenos durante las festividades, en especial en Navidad. Es decir, partiendo de una idea planteada se procede a desarrollar una investigación de campo para constatar y experimentar la realidad de esa comunidad. “En las ciencias sociales, el objeto de estudio, es la observación de las conductas del ser humano en sociedad” (Eyssautier de la Mora, 2002, pp.98). Para llevar adelante la investigación de campo, es necesario trasladarse a Loja, al cantón Saraguro, para constatar el sincretismo religioso in situ. Solo de esta forma es posible observar cómo es la vida diaria del pueblo, cómo perciben la realidad, cómo se da la comunicación intrafamiliar y sobre todo cómo y en qué ha cambiado su celebración de la Navidad, del Corpus Christi, de la Semana Santa y del matrimonio. Es por eso que:

“(…) nos encontramos con la necesidad de provocar y/o seleccionar los comportamientos que deseamos estudiar; con la necesidad de disponer de técnicas de registro y de codificación de los comportamientos; con la necesidad de generar explicaciones del fenómeno estudiado y poder validarlas” (Coll Salvador, 1980, pp.11).

Para registrar el estudio en la comunidad, se requiere llevar un diario esquemático en el que el observador pueda afirmar lo que se pretendió investigar o, por el contrario, pueda anotar hallazgos o nuevos fenómenos. A través de la investigación de campo se pretende realizar una observación directa, indirecta, así como entrevistas y encuestas, para entender los comportamientos de los Saraguro.

La observación directa es aquella en la que el investigador es el principal observador de lo que está ocurriendo y se familiariza con el entorno del grupo de estudio. Es necesario realizar este tipo de observación para recabar datos, hechos y estímulos. Por esta razón, en diciembre se desarrolló la investigación en la comunidad de los Saraguro desde la semana anterior al Día de Navidad, para participar del pregón de las fiestas, vivenciar el pase de la Virgen y vislumbrar cómo los jóvenes festejan esta fiesta religiosa.

Al ingresar a una comunidad es importante crear nexos, para que la información obtenida no sea limitada por las distancias culturales. La observación por entrevista es “un intercambio conversacional en forma oral, entre dos personas, con la finalidad de obtener información, datos o hechos” (Eyssautier de la Mora, 2002, pp.98). Rosa Chalán, indígena Saraguro, fue la principal fuente y guía en relación a la historia y las ritualidades de una realidad, que sin su ayuda, no se hubiese entendido a profundidad.

La observación por encuesta sirve para someter a la muestra o a un grupo definido que sea de interés para la investigación, a que responda ciertas preguntas que determinen comportamientos y pensamientos. Cada persona

que interviene en la investigación proporciona información relevante para después determinar las conclusiones del estudio.

#### **1.4 Técnicas de investigación**

Las técnicas de investigación son procesos que permiten que el proyecto se realice con un orden. La investigación de campo es aquella en que “el mismo objeto de estudio sirve de fuente de información al investigador, el cual recoge directamente por las conductas observadas” (Eyssautier de la Mora, 2002, pp.99); mientras que la investigación documental está relacionada con la recolección de información bibliográfica y levantada también en el Municipio de Loja. Estas dos técnicas son importantes también para el desarrollo de este proyecto, con el fin sistematizar los datos que permitan comprender de mejor manera los cambios religiosos que sufrió la comunidad Saraguro desde la Colonia.

Posteriormente se procederá a hacer la investigación de campo para vivenciar las costumbres del pueblo Saraguro. El trabajo se realizará de forma etnográfica al entrevistar a parejas recién casadas, jóvenes, Marcantaitas y personas adultas; ya que estos son los protagonistas más importantes de cada festividad, con el fin de que narren cómo se han ido modificando sus fiestas con el paso del tiempo. Rosa Chalán y María Gabriela Albuja son los testimonios y fuentes privilegiadas debido al rol preponderante que cumplen dentro de la vida comunitaria.

Rosa Chalán es una mujer Saraguro que trabaja en la ciudad de Loja, de lunes a viernes, y regresa a visitar a su familia durante los fines de semana. Ella sigue utilizando su vestimenta, a excepción del sombrero, y trata de que sus costumbres andinas prevalezcan sobre las occidentales.

María Gabriela Albuja es quiteña y estudió la secundaria en el Colegio Americano de la capital. De joven soñaba con ser maestra en escuelas rurales. Hace veintiocho años se casó con José Mará Vacacela, de Saraguro, y desde

entonces vive junto con él y su hija mayor en la comunidad de Lagunas. Ella habla quichua, viste y actúa como indígena, pero sigue utilizando anglicismos al referirse, por ejemplo, a ciertos objetos como los headphones (audífonos). María Gabriela visita regularmente a sus otros dos hijos que estudian música en la Universidad San Francisco de Quito y es, además, la precursora de un modelo de educación en el que predominan las costumbres y tradiciones de los Saraguro. Ella ejemplifica un caso que se repite en otros miembros de la comunidad y en el que se deja atrás las costumbres occidentales para dedicarse a adorar a la naturaleza, arar el campo y cosechar el maíz.

Luego de conocer el contexto del pueblo y su historia, la integración con su gente durante varios días se da con mayor facilidad. La convivencia con la comunidad es trascendental para que el trabajo periodístico se realice con éxito a través de crónicas, entrevistas y videos de sus fiestas.

## CAPÍTULO II

### 2. HISTORIA

#### 2.1 Breves consideraciones culturales de los Saraguro

##### 2.1.1 Periodo Precolombino

El valle de Saraguro está ubicado en la provincia de Loja y colinda con la provincia de Zamora Chinchipe. El pueblo indígena está distribuido en estas dos provincias, pero especialmente se asienta en el valle de Saraguro que “está drenado por el río Paquishapa y ubicado entre los 2.000 y los 3.000 metros de altura sobre el nivel del mar” (Smith Belote, 2002, pp.14). Esta comunidad es considerada como nacionalidad quichua. “La distribución geográfica del pueblo Saraguro, en consecuencia, va más allá de su centro original y no compagina con la división político-territorial del Estado ecuatoriano” (Sarango Macas, 1995, pp.360).

Hasta la actualidad no se ha definido con exactitud la procedencia de los Saraguro. Algunos historiadores “se limitan a mencionar el rol que jugaban los mitmaquna<sup>2</sup> en el proceso de consolación del Tahuantinsuyo” (Sarango Macas, 1995, pp.345). Escasa información da cuenta del periodo anterior a la conquista de los Paltas en la época del imperio Inca. Existen varias versiones, entre ellas algunas señalan que su origen es boliviano; sin embargo, la vestimenta Saraguro se asemeja más a la de los Paltas y Otavalo.

“En 1968 dos otavaleños y dos saraguro se reunieron con los representantes de otras comunidades de la Sierra para ver la similitudes y concluyeron que estos dos eran los más similares” (Smith Belote, 2002, pp.12). Ambos pueblos indígenas fueron sometidos por los Incas y hasta en su vestimenta guardan similitudes. Según Linda Belote los anacos, pantalones y ponchos de color negro son señal de luto por la muerte de Atahualpa.

---

<sup>2</sup> Es el término utilizado por el imperio Inca para nombrar a las poblaciones mitimaes.

También se han encontrado evidencias de restos de estructuras circulares de piedra parecidas a las que hacían los Incas. “Los Saraguro creen que estuvieron allí desde tiempo inmemorial, afirmaciones basadas en documentos muy antiguos” (Smith Belote, 2002, pp.21). En el periodo comprendido entre 1450 y 1520 se señala que “Túpac Yupanqui y luego Huayna Cápac, al dirigirse al Reino de Quito, fueron dominando pueblos enteros, pero por la resistencia que estos presentaron, fueron castigados y trasladados a tierras del Perú y reemplazados por poblaciones de los „mitmacunas” (Deleg Guazha, 2010, pp.14). Los Saraguro fueron escogidos estratégicamente como un pueblo político y por su ejército para poder dominar el área conquistada con mayor facilidad. Su organización social, política y muchas de las rutinas de su cotidianidad, se asemejan con las del Perú y se diferencian de pueblos indígenas de la Sierra central, como los Cañarís y Puruháes.

Otra de las razones por la que se atribuye a los Incas la conquista y el asentamiento de este pueblo es “la coincidencia de los apellidos predominantes existentes en el Cuzco y Saraguro, siendo estos los Quizhpe y Guamán” (Deleg Guazha, 2010, pp.15).

Es por la divergencia de opiniones que no se sabe con exactitud la procedencia de este pueblo. Pero autores especializados en el pueblo Saraguro, como Belote, Macas y Yumbo, afirman que sus costumbres y tradiciones abarcan más historia y que en sus fiestas aún llevan el alma del Sol y Luna.

“Escribir sobre los pueblos indígenas no significa solamente tratar de interpretar aspiraciones desde fuera; requiere sobre todo explicar la existencia lógica de las manifestaciones y fenómenos que caracteriza a este pueblo” (Sarango Macas, 1995, pp.339). Sus moradores aseguran tener procedencia incaica y sus rituales religiosos y templos espirituales se asemejan a aquellos llevados a cabo por los Incas.

María Angelina Chalán es la gerente del Centro Turístico Comunitario Inti Wasi, un lugar dedicado a celebraciones espirituales que tienen como objetivo

venerar a sus dioses, rendir homenaje a sus antepasados y conmemorar los colores del movimiento político Pachakutik. Según Chalán, se atribuye a los Incas estas costumbres, quienes cada noche danzaban al Sol y la Luna. Este espacio espiritual tiene una ubicación, unos colores y amuletos específicos, cuyas connotaciones se analizarán más adelante.

### **2.1.2 Conquista y Colonia**

“La conquista es un trauma, una pesadilla que se abatió sobre los pueblos indígenas en América Latina” (Beozzo, 1993, pp.25). Sin importar de qué manera se dio el dominio, todos los pueblos indígenas del Ecuador se vieron influenciados, no solo por sus costumbres y lenguaje, sino por la imposición de la religión. “Uno de los objetivos primordiales del régimen colonial era convertir a los indígenas al cristianismo y obligarlos a abandonar sus creencias y rituales anteriores” (Espinosa, 2010, pp.110). Fue tan influyente la evangelización que, en el caso de los Saraguro, todos los de la parroquia son católicos. “Si la experiencia de la Conquista fue la experiencia de la destrucción física, la experiencia de la conquista espiritual, de la manera como fue conducida, representó la destrucción de la razón de vivir; la muerte interior del mundo y del hombre indígena” (Beozzo, 1993, pp.29). Sus fiestas, lugares sagrados y dioses murieron junto con los antepasados Saraguro del siglo XVI. Pero los ancianos son quienes ahora ayudan a revivir el pasado a través de sus creencias.

La primera presencia de los españoles en esta zona ocurrió en 1583 con la visita de un sacerdote. “Él los convirtió a la cristiandad, escribió, reemplazando el símbolo pagano con una cruz” (Vargas, 1966, pp.40). Los Saraguro han sido considerados por los historiadores como un pueblo fuerte y que según “los registros que existen sugieren que los indígenas tuvieron éxito en retener el control de sus tierras” (Smith Belote, 2002, pp.189). A los Saraguro se les conocía como un pueblo hostil, capaz de matar a quienes pretendían conquistarles; característica aprendida de los Incas.

Para los españoles no fue tan fácil el ingreso. El acceso era escaso, y apenas estaba habilitado un camino de tierra que llevaba a Loja y a Cuenca, para el transporte del oro que se obtenía de las minas en Cuenca y Loja. También había extensiones de densos bosques que retrasaron el paso de los españoles y, como la tierra no era tan fértil, perdieron el interés. “Las primeras haciendas fueron creadas en las zonas occidentales, secas y deforestadas” (Smith Belote, 2002, pp.22); y el único espacio en donde se lograron asentar fue en el pueblo, ya que desde la Corona se ordenó que se designen “oficiales” para controlar la zona y cobrar los tributos, sin necesidad de atentar contra la vida de los indígenas.

Si bien es cierto que los españoles no dieron mucha importancia a este sector, se trabajó y utilizó el mecanismo de la mita para ejercer poder sobre los Saraguro. “Las autoridades españolas continuaron utilizando la mita, un sistema de trabajo obligatorio establecido por los Incas, para tareas como extracción de mineral, construcción de caminos, entrega de correo” (Smith Belote, 2002, pp.157). Pero los indígenas ya estaban familiarizados con este tipo de trabajo forzado desde el período incaico; ya que prestaron su mano de obra para trabajar la tierra, tejer y construir las casas de los caciques.

Desde 1715, algunas haciendas fueron establecidas por los blancos; las mismas que hasta la actualidad pertenecen a las mismas familias. “Los blancos del pueblo creen que los campesinos blancos son descendientes de sobrevivientes de los primeros asentamientos españoles al Oriente, los que fueron totalmente destruidos por la rebelión jíbara de 1599” (Smith Belote, 2002, pp.25). En ese entonces, los Saraguro tenían sus propias tierras donde cultivaban maíz y algodón; pero no eran los jornaleros de las haciendas. En el Ecuador “entre los años 1583 y 1587 se repartieron más de doscientas mercedes de tierra a los colonos españoles” (Espinosa, 2010). Desde entonces surgió la disputa entre blancos e indígenas en la región de Saraguro.



### 2.1.3 Años republicanos

Hacia 1832, luego de que se inscribió la primera Constitución del Ecuador, la mayoría de la población era considerada católica e incluso los indígenas llegaron a confiar más en el padre que en sus ancestros y personas mayores.

“La influencia del cristianismo ha sumido a los indígenas en una gran confusión. Los ritos precolombinos y los impuestos por los misioneros se han sobrepuesto; a veces, mezclado. Sin embargo, la nueva religión no llegó jamás a reemplazar, del todo, a la antigua” (Sarango Macas, 1995, pp.355).

Con la construcción de accesos viales a este sector, los blancos se radicaron en el centro del pueblo pero no tuvieron mayor influencia social y política. A pesar de que el Estado quería imponer su forma de gobierno con un representante, los gobernadores eran escogidos según su riqueza y filiación con alguno de los tres estratos más importantes, “llamados Quintos, Collanas y Secuandales” (Smith Belote, 2002, pp.160). Cada junta se renovaba cada año. Por lo general, el párroco era quien tomaba la mayoría de las decisiones: “el objetivo de la iglesia era el de proveer liderazgo espiritual y educación religiosa en la gente” (Belote Smith, 1981, pp.261). La iglesia construyó la primera escuela para indígenas, ya que sólo había una para los hijos de los blancos, en la que no se permitía el ingreso a los indígenas.

### 2.1.4 Siglo XX

Para mediados de los años treinta “existían tres unidades católicas que operaban en Saraguro: el cura de la parroquia, un convento de monjas marianitas, cuya principal responsabilidad era educar a las niñas de la escuela, y una misión franciscana a cargo de un padre” (Belote Smith, 1981).

“Antes de 1937 había un complejo sistema de organización basado en ciertas jerarquías y parentescos que englobaba a todos los indígenas y que estaba

controlado por la iglesia Católica” (Sarango Macas, 1995, pp.347). Pero, con la Ley de Comunas, el Estado otorgó el poder a la Iglesia para que organizara y nombrara a un presidente, vicepresidente, tesorero y secretario en cada parroquia. Asimismo se ordenó que los mayores, como representación de sus ancestros, fueran los indicados para guiar y, cuya principal función era ganarse la confianza del pueblo. “En 1939 aparece la primera comunidad jurídica de Saraguro, Lagunas, continuando con este proceso las demás comunidades” (Sarango Macas, 1995, pp.345).

En su mayoría, los Saraguro no padecían hambre; con el ganado y la agricultura podían mantener a su familia. Por lo general, los indígenas eran quienes tenían más recursos económicos en la comunidad, sin contar con los pocos hacendados blancos que había en el sector. Sin embargo, hacia 1940, con la apertura de la carretera Panamericana, muchos indígenas, especialmente jóvenes, decidieron trasladarse a ciudades más grandes como Loja, Cuenca, Quito y Guayaquil.

En 1950, la Misión Interamericana construyó la primera clínica médica, donde misioneros provenientes de Norteamérica y Europa ayudaban gratuitamente al pueblo. El padre de la parroquia temió que el pueblo se vea influenciado por los protestantes y en los sermones trataba de persuadir a los Saraguro diciendo:

“cualquiera cuya vida hubiera sido extendida por la medicina de los misioneros protestantes, o que hubiera sido inyectado con dicha medicina estará automáticamente condenado a ir al infierno. “Mejor morir ahora y dejar que sus hijos mueran ahora con un acceso inmediato al cielo, que vivir algunos años más solo para quemarse para siempre” (Belote Smith, 1981, pp.282).

Los intentos de la iglesia por mantener el control y el poder no cesaron. Crearon una campaña para que haya igualdad entre blancos e indígenas; permitiéndoles participar en banquetes, actos no religiosos como la elección de una reina indígena y, sobre todo, en la actividad política. En 1956, por primera

vez, los Saraguro tuvieron acceso al voto para elegir al Presidente de la República, que en ese entonces fue Camilo Ponce.

La educación siempre jugó un papel importante para que la Iglesia mantuviera el afecto del pueblo. Varias becas estudiantiles se sortearon entre los mejores alumnos de la comuna y se incentivó a los padres para que sus hijos cursen toda la Primaria: “la mayor parte de los padres Saraguros creían que tres años de educación eran suficientes para que sus hijos adquirieran las destrezas necesarias para hacer la labor de agricultores” (Belote Smith, 1981, pp.285).

En la década de los sesenta, la Misión Andina del Ecuador (MAE)<sup>3</sup> no fue del todo aceptada por el pueblo, especialmente por la Iglesia. La MAE tuvo como objetivo “el desarrollo y la asimilación a la vida nacional de las poblaciones indígenas, en las áreas rurales de los países andinos” (Bretón, 2008, pp.587).

Un grupo de médicos, agrónomos, un trabajador social y un especialista en desarrollo de comunidades pusieron en marcha su primer proyecto para colocar letrinas en cada casa y en las escuelas, pero la idea fracasó. El pueblo no estaba acostumbrado al uso de estas; decían que eran inservibles y sucias. También se “contrató carpinteros para que hicieran muebles rústicos, bancas y mesas” (Belote Smith, 1981), esta iniciativa tuvo mejor acogida, pero el padre de la parroquia aseveró que los Saraguro no iban a recibir limosnas. Se creó también un club de costura para señoritas, con el objetivo de que confeccionaran su propia indumentaria sin necesidad de acudir a vendedores.

Uno de los proyectos más importantes que se desarrolló fue la mejora del ganado vacuno: “el MAE ofreció comprar un toro fino por un precio noble con el fin de mejorar la raza del ganado local” (Belote Smith, 1981, pp.289). Pero la mayoría del pueblo consideraba que esta práctica era innecesaria, ya que ellos y sus familias se dedicaban a la agricultura para su consumo y subsistencia.

---

<sup>3</sup> MAE: tenía como objetivo promover el desarrollo económico, social y cultural de las comunidades campesinas de la sierra ecuatoriana. Fue fundada por las agencias de las Naciones Unidas.

Tener mayor número de cabezas de ganado demandaba más tiempo y, por ende, más dinero; un esfuerzo que no estaban dispuestos a hacer.

“En 1970 las dificultades entre la Misión Andina y los Saraguro hicieron que el equipo de campo local tomara la decisión de cambiar su centro de operaciones a la ciudad de Loja” (Belote Smith, 1981, pp.296). Se clausuró entonces el club de costura y se eliminó la comida que se proporcionaba a los grupos de trabajadores que ayudaban en los proyectos. En 1973, la Misión Andina decidió finalizar sus actividades en el Ecuador.

Durante los últimos 30 años del siglo XX, los Saraguro sintieron la necesidad de formar varias organizaciones particulares para alcanzar el poder y dejar de lado a la Iglesia. En 1978 se realizó un primer congreso para crear la Organización de Comunidades Indígenas de Saraguro (OCIS) y se elaboraron estatutos. En 1979, tuvo lugar otro congreso en el cual se cambió el nombre de la organización por Asociación de Comunidades Indígenas Saraguros (ACIS). A su vez, los jóvenes también creaban su propia organización llamada Unión de Jóvenes Indígenas de Saraguro (UJIS), con “(...) el propósito de romper tal hegemonía y buscar participación de todas las zonas en la organización general” (Sarango Macas, 1995, pp.350).

Por último, el 26 de octubre de “1986 aparece la CIOIS (Coordinadora Interprovincial de Organizaciones Indígenas Saraguro) debido a desacuerdos” (Sarango Macas, 1995, pp.351). Esta nueva organización incluía más de 25 comunidades en Loja y Zamora Chinchipe. Esta organización jugó un papel importante en la educación, de tal manera que fundó la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe de Loja y Zamora. Hasta la actualidad, esta entidad es la encargada en la toma de decisiones y forma parte Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE). “Desde su creación, ha desarrollado cinco asambleas interprovinciales, la última se realizó en febrero de 1993” (Sarango Macas, 1995, pp.351).

La Iglesia siempre ha jugado un papel importante dentro de esta comunidad. A pesar de que perdió poder de decisión sobre los asuntos políticos del pueblo, siempre es la institución encargada de organizar cualquier manifestación religiosa. De hecho, cada domingo, después de la venta en el mercado, los indígenas acuden a la misa de mediodía. La religión católica predomina en las viejas y nuevas generaciones; los días festivos católicos son tomados en cuenta en el calendario de las actividades y celebraciones del pueblo e incluso muchas de ellas, como la Semana Santa, son consideradas las más importantes en el año.

A pesar de que existen varias organizaciones sociales que han fortalecido la actividad política en la comunidad; desde 1995, cuando el Movimiento de Unidad Plurinacional Pachakutik tomó fuerza en el Ecuador, indígenas que pertenecían a la CONAIE, como Luis Macas –actual Marcantaita–, se unieron a este nuevo partido político. Hoy en día este movimiento no solo ha permitido que los Saraguro sean tomados en cuenta políticamente, sino que se ha convertido en una convicción que se inculca a los niños desde pequeños. Pachacutik, a través de sus símbolos y fundamentos, retoma la herencia de los antepasados Saraguro, así como las ideas del tiempo, la suerte y la prosperidad, propias de esta cultura. Un vivo ejemplo es el Centro Turístico Inti Wasi, en donde la bandera del movimiento predomina y cobija a las representaciones de los espíritus Incas y Saraguro. Es tan predominante la presencia de esta organización política que incluso en las fiestas religiosas se puede ver su bandera, al igual que en muchas casas y en el parque central del pueblo. Los líderes actuales de las festividades populares, los alcaldes y las personas influyentes en el pueblo pertenecen a Pachakutik.

Es importante destacar que con el interés de participación política del pueblo, las costumbres y tradiciones se modificaron notablemente. Linda Belote, en su libro *Los Saraguro* (1995), describe una realidad en la que el quichua y la vestimenta tradicional eran elementos que predominaban en la cultura del pueblo; mientras que en la actualidad son pocos los que conservan esos trajes y hablan su idioma originario. Los líderes en Saraguro son actores políticos a

escala nacional, cuyas familias han podido acceder a estudios en el exterior, trabajos bien remunerados en otras ciudades y han adquirido dominio de sus tierras. Sin embargo, la actividad política también ha provocado la migración de la juventud. Se trata de una tensión constante entre las formas de vida tradicionales de la familia y la comunidad Saraguro, frente a una modernidad individualizante y que pone en riesgo la identidad de los pueblos originarios.

### **2.1.5 Actualidad**

Los Saraguro son una comunidad indígena moderna y, al igual que muchas en el país, sus costumbres originarias se han ido perdiendo con el paso del tiempo. El núcleo familiar es lo que mantiene vivas las costumbres indígenas, ya que existe comunicación oral de abuelos a nietos o de padres a hijos, siendo esto, lo más valorado entre ellos. “En Saraguro, la familia constituye el núcleo para la socialización de los valores de la cultura. Mediante la enseñanza práctica, los padres enseñan a sus hijos los conocimientos de las diferentes actividades de subsistencia como la labranza, el trabajo artesanal y otras técnicas” (Deleg, Guazha, 2010 pp.21).

Sin embargo, durante los últimos veinte años, las familias se han visto obligadas a separarse a causa de las exigencias del mundo moderno. La migración es también un problema que ha afectado la economía familiar. Y, en este contexto, las fiestas populares, como la Navidad y Semana Santa, constituyen una oportunidad para encontrarse con la familia y volver a sentirse parte de la comunidad. Es ese “sentimiento de continuidad con el pasado, y está claramente entre los Saraguro” (Smith Belote, 2002, pp.33), lo que hace que los indígenas se sientan orgullosos de pertenecer a este cantón.

En la actualidad, el cantón Saraguro está constituido por once parroquias que se han ido formando de acuerdo a la migración. En primer lugar está:

“Saraguro como cabecera cantonal, San Pablo de Tenta, El Paraíso de Celen, Selva Alegre, Lluzhapa, Manú, San Sebastián de Yuluc y Sumaypamba, todas ellas se encuentran ubicadas en la parte noroeste del cantón. Las parroquias de San Antonio de Cumbe, El Tablón ubicadas hacia la parte norte y finalmente Urdaneta en la parte noroccidental” (Deleg Guazha, 2010, pp.16).

Cada parroquia tiene un centro urbano y está dividida en comunidades y/o barrios.



Figura 2. Mapa de las parroquias que conforman el cantón Saraguro.  
Tomado de viajandox 2014.

La mayoría de familias vive de la agricultura: tienen terrenos de aproximadamente cuarenta hectáreas, donde siembran fréjol, haba, cucúrbitas y especialmente maíz y pasto para el ganado que llevan a la feria del domingo. “La tierra, y en un segundo lugar, el ganado representan la riqueza de una persona” (Smith Belote, 2002, pp.95). En cuanto a la ropa, a pesar de que no todos usan la vestimenta tradicional, todo indígena con más o menos recursos lleva su traje impecable. Los hombres utilizan poncho, pantalón corto, cinturón de cuero y samarro. Mientras que las mujeres visten anaco, pollera, rebose, camisa bordada y adornos de plata. Ambos llevan sombrero de lana y una larga trenza. Por causa de la transculturación y el alto costo de los trajes, esta

vestimenta solo se utiliza en fiestas religiosas y en días importantes. En pocos casos, algunos padres obligan a sus hijos a usar su indumentaria a diario por respeto a su cultura.

La organización política es igual a la del resto de parroquias que cuentan con un municipio, el mismo que está a cargo del alcalde y la comitiva, que se elige cada cuatro años. No obstante, también hay suborganizaciones que apoyan a los cabildos especialmente en las fiestas religiosas, como lo explica el cuadro a continuación:

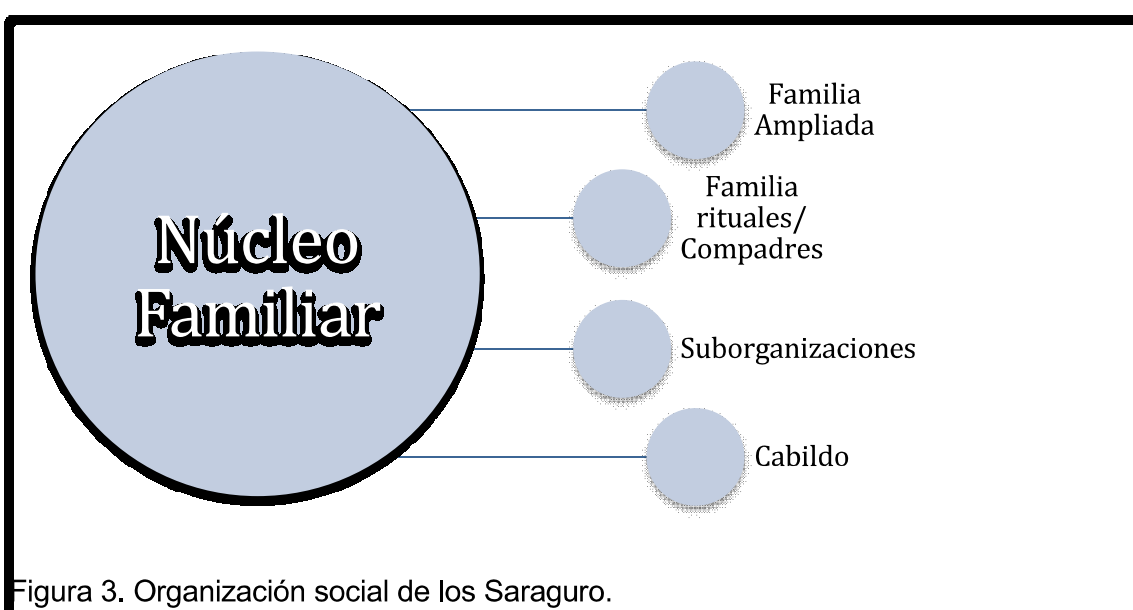


Figura 3. Organización social de los Saraguro.

Belote hace un análisis sobre la transculturación indígena principalmente de los Saraguro y afirma que si bien es cierto que con los medios de comunicación y la facilidad de acceso a la música, lenguaje y vestimenta han cambiado las generaciones más jóvenes del pueblo; hay otro factor determinante: muchos padres que no tenían tierras, tuvieron que migrar a España o Estados Unidos para poder alimentar a su familia. En otros casos, las familias abandonan la parroquia y emigran internamente, hacia ciudades grandes, para buscar trabajo y dar educación secundaria y universitaria a sus hijos. El problema no es la migración, sino lo que esta conlleva: “se ve especialmente en su apariencia física de sus valores en su forma de vestir con pantalones largos y su traje cotidiano de color negro, optando una moda propia de la cultura Urbana Rock”



(Saca Cango, 2012, pp.47). La falta de identidad de los jóvenes Saraguro es lo que ha provocado que adopten otras culturas occidentales, menospreciando el trabajo de la tierra, el valor de la familia y el idioma. Muchos de los jóvenes son monolingües, a diferencia de sus abuelos que son bilingües. Esto no solo hace que los valores se pierdan sino que “conlleva a no sentirse identificado con ninguna etnia de convivencias culturales, situación que no solo pasa a los jóvenes indígenas sino a la población intercultural” (Saca Cango, 2012, pp.48). El problema radica en que son pocos los jóvenes que se quedan en sus tierras y mantiene sus costumbres.

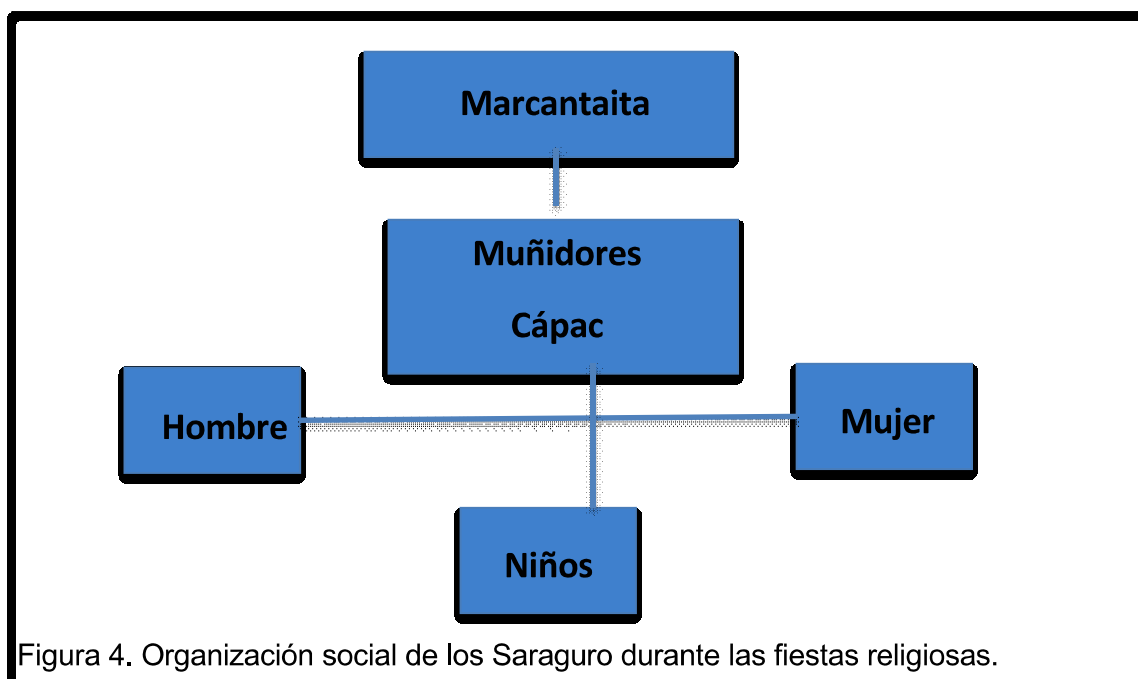
Según un estudio realizado por Linda Belote, en su análisis de transculturación de este pueblo; los jóvenes entre 18 a 22 años deciden abandonar el pueblo por sus estudios, por aspirar una mejor economía o porque contraen matrimonio con una blanca. “Cuando los indígenas se van de la ciudad, consiguen un trabajo y son aculturados, abandonan sus genes, o la gente de la ciudad cambia sus denominaciones y se llaman a sí mismos mestizos” (Sarango Macas, 1995, pp.353).

Es importante mencionar que en la actualidad la tecnología cumple un papel muy importante para que se den los cambios nombrados anteriormente. Gabriela Albuja asegura que desde 1995, con el ingreso de la televisión, las familias prefieren reunirse a ver una película, que contar leyendas y conocer un poco más de su pueblo. Los medios de comunicación de la zona también han influido en el desapego a las raíces andinas, ya que tienen una programación predominantemente occidental, con poca música en quichua. En el tercer capítulo se tratará más profundamente la penetración de las TICs en la comunidad y se analizará cómo es la comunicación y la modernidad en Saraguro.

Pero hoy en día las fiestas son un momento de reintegración, ya que “(...) la religiosidad expresada en las ceremonias católicas actuales, es parte fundamental de la vida cotidiana de los Saraguro y, por lo tanto, uno de los elementos más valiosos para el indígena” (Sarango Macas, 1995, pp. 356).

## 2.2 Organización social

En las festividades populares, existen diferentes cargos dependiendo de la fiesta que se celebre. Sin embargo, el Marcantaita es la persona más importante que no solo auspicia las fiestas, sino que participa en las asambleas y su opinión es una de las más importantes dentro de la comunidad. Luis Macas es el actual Marcantaita que dirige y financia la preparación de las fiestas religiosas.



Políticamente, Saraguro se constituye como un gobierno local en el cual el alcalde, Abel Sarango, y los concejales, están al mando durante cuatro años. Sin embargo, durante las festividades religiosas, aún prevalece la organización jerárquica de: Marcantaita, Muñidores<sup>4</sup>, hombres, mujeres y niños.

Cada comunidad tiene un comité con varios representantes que se comunican directamente con el Alcalde. También proponen nuevos proyectos comunitarios, organizan mingas, preparan charlas e imparten conocimientos a los más jóvenes.

<sup>4</sup> Muñidor: "Personaje principiante en el sistema de cargos, que está al servicio de sus supervisores" (Albuja y Vacacela, 1995, p.230).

## CAPÍTULO III

### 3. CONSIDERACIONES TEÓRICAS

#### 3.1 El mestizaje como conciencia hereditaria

A través del tiempo el significado de mestizaje ha variado de acuerdo a las nuevas investigaciones, conclusiones y relatos que cuentan la historia de la humanidad. Sobre los términos relacionados con el mestizaje, Gruzinski afirma: “juntar, mezclar, tramar, cruzar, enfrentar, superponer, yuxtaponer, interponer, traslapar, pegar, fundir, etc.; son palabras que se aplican al mestizaje y que cubren con una profusión de vocablos la imprecisión de las descripciones y la vaguedad del pensamiento” (Gruzinski, 2000, pp.42). El mestizaje crea formas culturales híbridas, en las que la cultura más fuerte se antepone sobre la débil. Esto no quiere decir que, en el caso de los Saraguro, estos hayan sido los más débiles, pero sí tuvieron que superponer la cosmovisión española sobre la suya para no ser asesinados.

Luego de ver cómo se celebran las fiestas de los Saraguro en la actualidad y la manera sustancial en la que, entre otros elementos, los atuendos han sido modificados; es importante hacerse varias preguntas sobre el mestizaje y cómo éste ha llevado a tener una conciencia sobre sus ancestros. Asimismo, es necesario reflexionar acerca de la influencia que ejercen las ciudades cercanas, como Loja y Cuenca, sobre este fenómeno.

“Las mezclas desencadenadas por la expansión occidental ¿expresan una reacción ante la dominación europea? ¿O son una repercusión ineluctable de ésta, cuando no una manera astuta de enraizar nuestras maneras de ser en el seno de las poblaciones sometidas?” (Gruzinski, 2000, pp.18).

El pueblo Saraguro fue subyugado a costumbres ajenas, pero también se vieron sometidos a una nueva manera de vivir, que no necesariamente es

negativa. Según Rosa Chalán, mujer Saraguro, este mestizaje ha sido tan drástico que la conciencia de pertenencia a una cultura se ha perdido. El proceso de reencuentro de quiénes son y cuáles son sus orígenes, se diluye no solo por los efectos de la colonización, sino por la influencia del mundo occidental y ahora de la tecnología. Sin embargo, este proceso sigue y permanecerá en profundo cambio, ya que “las culturas pueden mezclarse casi sin límite y no solamente desarrollándose sino perpetuándose” (Gruzinski, 2000, pp.44), a causa de la migración, la economía familiar y el ingreso, cada vez más agresivo, de la tecnología.

Durante la época de Navidad, el mestizaje es evidente. Pases del Niño, fiestas y oraciones para la virgen, árbol de navidad en el parque central de Saraguro, misas especiales y novenas; pero al mismo tiempo están las prácticas para el baile del 25 de diciembre, la vestimenta y las canciones indígenas y la autoridad del Marcantaita. Según Gruzinski, estas manifestaciones simultáneas de ambas culturas se caracterizan por estar en un equilibrio inestable; es decir, tradiciones diversas que fomentan una armonía entre pasado y presente pero que son diferentes. Carmen Chalang, diseñadora de collares típicos de Saraguro, asegura que con su familia van a la Misa de Gallo, pero también participan y colaboran en la fiesta indígena Kapak Raymi. Por ende,

“(…) los mestizajes son un resultado de la lucha entre la cultura europea colonial y la cultura indígena. (...) Los elementos opuestos de las culturas en contacto tienden a excluirse mutuamente, se enfrentan y se oponen unos a otros; pero, al mismo tiempo, tienden a penetrarse mutuamente, a conjugarse y a identificarse. Las culturas pueden mezclarse casi sin límite y no solamente desarrollándose sino perpetuándose” (Gruzinski, 2000, pp.45).

Por lo general, los historiadores y antropólogos ven a este sincretismo y mestizaje como algo alejado; un mundo en donde existen dos culturas diferentes y separadas, pero no asimilan de la manera en que los Saraguro lo

han hecho. Hay que preguntarse si es que ellos mismos lo ven de esa manera o se trata solamente de una visión occidental con el propósito de retomar la historia y tener un pretexto para volver a los antepasados. Hay que tomar en cuenta que al hablar de mestizaje se está planteando un espacio donde la linealidad se ha roto y que funciona con su propia dinámica.

Al caminar entre semana por las calles de Saraguro, parece como si sus habitantes hubiesen desaparecido, abandonando a los abuelos que toman sol en el parque. De lunes a viernes, el tiempo se detiene en el pueblo y se evidencia cómo la migración ha dejado solos a los niños y a los ancianos a cargo de sus casas. Muchos Saraguro se desplazan a Loja y Cuenca para trabajar y retornan a sus tierras durante los fines de semana. Se trata de indígenas que recorren con sus atuendos las ciudades para vender sus artesanías, su comida o para trabajar.

En las escuelas, el mestizaje ha cobrado fuerza y ha pasado a ser parte de las vidas de los estudiantes. Computadoras con acceso al internet, libros de estudio del Ministerio de Educación, clases en español, niños vistiendo jean y camiseta se observan diariamente. No hay señal del quichua, su idioma materno; no se escucha en canciones ni tampoco se practican las tradiciones indígenas.

De la misión de mantener su cultura ancestral, se encargan los padres de familia en su hogar y es por eso que muchos de los jóvenes Saraguro deciden dejar el pantalón, las alpargatas, el sombrero y el poncho por un atuendo occidental. Pero no en todas las familias es así.

El caso de este pueblo es especial. Muchas familias practican y educan a sus hijos con las tradiciones de sus antepasados. Cuando un joven decide irse del pueblo, siempre será recibido. García Canclini asegura lo contrario en su libro *Culturas Híbridas*: “quienes no comparten constantemente ese territorio, ni lo habitan, ni tienen por tanto los mismos objetos y símbolos, los mismos rituales y costumbres, son los otros, los diferentes” (García Canclini, 1990, pp.178).

Saraguro siempre está abierto de brazos para aquellos que han dejado sus tierras en busca de una mejor economía.

En el mundo occidental, sin darnos cuenta, sucede y seguirá sucediendo que el mestizaje rige en las culturas creando una conciencia hereditaria de dónde provenimos, pero desarrollando una cultura nueva, sincrética, no muy alejada de nuestros antepasados y que busca, al igual que los Saraguro, un futuro mejor. Estos fenómenos sociales modifican el pensamiento y, como se dijo en un principio, el significado de mestizaje irá cambiando según las necesidades de cada tiempo.

“Como fenómenos sociales y políticos, los mestizajes armonizan de hecho tal cantidad de variables que enredan el juego habitual de los poderes y de las tradiciones, se escurren entre las manos del historiador que los acorrala o son despreciados por el antropólogo aficionado a los arcaísmos, a las sociedades frías” (Gruzinski, 2000, pp.320).

### **3.2 Sincretismo y vida cotidiana**

“El término sincretismo posee sentidos múltiples, e incluso contradictorios, y que se puede aplicar a situaciones extremadamente dispares” (Gruzinski, 2000, pp.46). Esta conciliación de doctrinas diferentes que se remonta siglos atrás ha generado una cultura naciente y en permanente cambio, como se mencionó anteriormente. Con el paso del tiempo, los Saraguro han adquirido hábitos occidentales y estos han modificado su forma de vida, a tal punto que, desde 1990 hasta la actualidad, sus costumbres ancestrales se han ido perdiendo y especialmente los jóvenes conocen muy poco de ella.

Las principales fiestas del pueblo no son el escenario ideal para conocer la vida diaria de los Saraguros y cómo ponen en práctica sus conocimientos heredados. Sin embargo, estas fiestas son el único espacio en que las nuevas generaciones pueden relacionarse con su herencia incaica y acercarse, a

través de los cantos y danzas, a los rituales que sus ancestros ofrecían al Sol o revivir las celebraciones en agradecimiento por las cosechas y constituyen, además, una oportunidad para compartir con los líderes comunitarios.

En la época de Navidad todas las casas se llenan de luces, árboles y villancicos. Un grupo de jóvenes van caminando por las seis cuadras del pueblo en busca de una fiesta. Dos de ellas lucen bien peinadas, sin sombrero y calzan tacones altos y brillantes. Soraya y su amiga María decidieron utilizar pantalón, tacos y unas blusas que llevan el logo de la marca estadounidense Abercrombie. Cada uno vestido a su manera, son un collage de atuendos que pasa por la calle, mientras retumba el pop latino de la canción Carmelina hasta llegar al parque central. “Prácticamente todos los viernes la reunión es en las calles, niños y adultos se reúnen”, cuenta Soraya. Para los jóvenes esta mezcla cultural pasa desapercibida. Ya son varios años que el sincretismo ha jugado un papel importante en las vidas de las personas, a tal punto que lo sienten como algo natural. “(...) cuando las tierras y los indígenas eluden milagrosamente la colonización, la explotación o la evangelización, es la manera en que Occidente suele imprimir su marca por todas partes” (Gruzinski, 2000, pp.28).

La educación ha sido un aspecto crucial al determinar un antes y un después en el desarrollo de este pueblo. Y eso se refleja en el habla de los Saraguro y la utilización del idioma. Es común escuchar a los indígenas adultos hablando en una mezcla de quichua y español. Por lo general, utilizan ambos para que los jóvenes no entiendan lo que están diciendo. Desde que el Ministerio de Educación tomó el control de la educación en todas las escuelas, fiscales y particulares en el Ecuador, la malla curricular fue estandarizada sin distinción de condiciones. María Gabriela Albuja fundó hace más de 30 años el colegio fiscal trilingüe Inka-Samana que fue cerrado en el 2013, ya “que se limitó la experimentación educativa y se homogeneizó la educación de este país multicultural y plurilingüe. Los padres de 60 estudiantes, al no ser escuchados por el Ministerio de Educación, decidimos salir de ese sistema educativo cerrado”, dice Albuja.

A pesar de que actualmente este sistema de aprendizaje no es avalado por el Ministerio, la escuela sigue funcionando con pocos estudiantes. El sistema que se utiliza está basado en una educación libre y espontánea. Varias corrientes pedagógicas fueron tomadas en cuenta para que Inka-Samana formara un estilo nuevo que invita a los niños a estudiar, crecer y divertirse a través del aprendizaje. Se da atención personalizada, como se hace en el núcleo familiar. Lo más llamativo es que el niño decide si quiere aprender matemáticas o lenguaje: “los niños tienen que aprender a elegir, si no han hecho suficiente inglés o matemáticas no van a poder pasar al siguiente nivel; no es obligación, pero asumen su responsabilidad”, comenta la fundadora de este centro educativo. Este método de aprendizaje tiene como objetivo fortalecer la cultura indígena y brinda facilidades al no enviar tareas al hogar, ya que, según Albuja, ese un espacio donde los jóvenes tienen que aprender a atender las obligaciones y responsabilidades domésticas. Deben aprender a coser, ordeñar, cocinar, prender el fuego, escarmenar la lana, arar el suelo; esto con el propósito de que la cultura indígena no se globalice. El objetivo de la escuela no es brindar únicamente una educación formal a los niños, sino fomentar el amor a la vida, generar una convivencia comunitaria y con principios andinos. Son muy pocos niños los que estudian bajo este método; la mayoría siguen la educación institucionalizada en la que se imparten clases monolingües y en pocas ocasiones bilingües (español-inglés).

Al momento se imparte una educación abierta, en la que el estudiante puede decidir sobre la vestimenta y el lenguaje que quieren utilizar. Los jóvenes no son obligados a vestir anaco o pantalón, pero se trata de que entiendan que si no lo hacen, parte de su cultura se pierde. Lamentablemente, como aseguran Gabriela y Rosa, el nuevo currículo escolar no prioriza los aspectos culturales de cada pueblo; éste estandariza a cada etnia o nacionalidad del Ecuador. En consecuencia, hoy en día, los jóvenes no conocen el significado de la vestimenta Saraguro o la trascendencia de hablar quichua; porque no son aspectos prioritarios en su educación, no se les da importancia y se les empuja a aceptar una realidad que en muchos casos es alejada de su cultura.



Pero gracias a algunas familias que conservan su espíritu y costumbres ancestrales es que aún se puede apreciar la vestimenta de este pueblo mitimae. “El 75% de la educación proviene de la familia, el otro 25% es la escuela”, opina Albuja. Carmen Chalag afirma que “como indígenas tenemos que saber esas tradiciones que tenían nuestros antepasados, para cultivar esos conocimientos y ser quienes somos, porque si no, no seríamos quienes somos ahora”. Lamentablemente, como asegura Gruzinski, lo híbrido destrona a lo exótico, a lo nativo, a la esencia. Esto se basa en una filosofía impuesta desde Europa, que impone la idea de sobresalir, distinguirse y progresar sobre las otras culturas, dejando de lado su origen. Habrá que preguntarse a qué costo los Saraguro deciden transformar su cosmovisión por las influencias occidentales.

Pero el problema no es cambiar o aceptar esta influencia. Es saber sobrellevar y crear nexos culturales. Como sostiene Gruzinski: “la presencia de aleatoriedad y de incertidumbre es lo que confiere a los mestizajes su carácter inasequible y lo que paraliza nuestros esfuerzos de comprensión” (2000, pp.61). Son varias generaciones las que han pasado, entendido e ido asimilando el mestizaje como algo positivo, que se fusiona de cierta manera en las fiestas indígenas con el catolicismo.

“Aunque reconozcamos que todas las culturas son híbridas y que las mezclas se remontan a los orígenes de la historia del hombre, este fenómeno no se puede reducir a la formulación de una nueva ideología surgida de la globalización” (Gruzinski, 2000, pp.41).

El mestizaje es un tema más complejo en la vida diaria de los Saraguro. La forma de vestir, los cantos y las fiestas son la ventana que demuestra la ideología ancestral. Pero el desenvolvimiento en el mundo exterior y el desarrollo del pueblo respecto a la penetración cada vez más alta de la tecnología fortalece la hibridación de la cultura. Hay que entender que cada cultura es “sincrética porque es una manifestación de la organicidad de la vida” (Estermann Josef, 1998, pp.41).

### 3.3. Comunicación y transmisión: el mensaje de la herencia

La comunicación jugó un papel muy importante en la historia de la colonización española. En Ecuador, como en el resto de Hispanoamérica, los indígenas fueron obligados a aceptar la cultura española en todos los aspectos: “(...) la escritura alfabética, el manuscrito y el libro introdujo una nueva relación con los indios (...)” (Gruzinski, 2000, pp.84). La información que se difundía era controlada por la iglesia, secularizando el conocimiento. El arte también influyó en que la Iglesia pudiera mantener su hegemonía. Mientras los indígenas hacían dibujos de sus dioses y de sus animales; los españoles utilizaban técnicas más sofisticadas evidenciando la realidad renacentista que se vivía en ese entonces en Europa.

La manera en que los pueblos interpretaban los mensajes también influía en cómo las culturas asimilaban conceptos. El problema consistía en que las poblaciones indígenas y negras de Latinoamérica tuvieron que acoplarse para sobrevivir al igual que la española. La comunicación entre dos pueblos totalmente diferentes fue compleja. Y el choque fue tan profundo que luego de años de lucha y confusión, inevitablemente se crearon fiestas híbridas, pensamientos híbridos y una cultura híbrida. Tanto los españoles como los pueblos americanos tuvieron que coexistir comiendo cerdo con condimentos indígenas o haciendo rituales a un Dios desconocido.

“El choque de la conquista no consigue secularizar la manera de ver el mundo. Pero es suficiente para convulsionar hábitos anclados en el tiempo y sembrar la duda, la ambigüedad y la indecisión” (Gruzinski, 2000, pp.86).

A lo largo del tiempo, el mensaje del cristianismo se ha ido fomentando. Los misioneros tuvieron que hacer dramatizaciones, caricaturas e involucrarse de a poco en la cultura indígena para difundir la fe católica. Este es el mensaje de la herencia que fue alterada según cada cultura y de cómo los indígenas asimilaron la imposición de la iglesia y cómo supieron conservar los principios indígenas.

Pero hay que cuestionarse si el mensaje de herencia realmente existe. ¿Qué tipo de mensaje es el que se transmite a las nuevas generaciones y cuál va a ser el que se seguirá transmitiendo? Según Rosa Chalán, las escuelas son un factor clave para poder mantener el sentido de herencia. Como se mencionó antes, lamentablemente luego de varios intentos inconclusos, se instaló la escuela del Ministerio de Educación en donde la enseñanza tradicional es la que rige. Pero Rosa Chalán aún tiene la esperanza de poder inculcar, en los jóvenes, valores que se han perdido por la migración: “(...) es muy importante ese proceso de reencontrarnos a nosotros mismos, no reconocemos quienes somos y muchos factores hicieron que cambie Saraguro; pero sí hay mucha fortaleza en Saraguro, para vivir como pueblo, para aprovechar la riqueza cultural”. Es un trabajo que requiere de persistencia, de fortaleza cultural y de conciencia de una herencia. Ya que Saraguro, a pesar de varios factores externos, sigue luchando por mantener viva la sabiduría ancestral. No solo en su vestimenta, sino con la esperanza de seguir como una comunidad emprendedora, pero orgullosa de su ascendencia indígena.

#### **3.4. Comunicación y modernidad en la comunidad de Saraguro**

Saraguro es un pueblo en transición que trata de acoplarse a la modernidad que, desde el punto de vista de algunos autores, les fue impuesta, pero ellos deglutieron con sus propios códigos. La constante confrontación de poderes simbólicos genera una incertidumbre entre los indígenas. Una fuerte pugna entre lo ancestral y el capitalismo se vive en las rutinas diarias. Mujeres como Rosa, Carmen, María Angelita y Gabriela luchan día a día para que su cultura no se globalice de tal manera que se pierda. La comunicación popular y variable que se practica en este pueblo, como en muchos del país, ha hecho que no solo su lenguaje verbal se pierda, sino que la comunicación visual y no verbal varíe dependiendo de dónde provenga la persona.

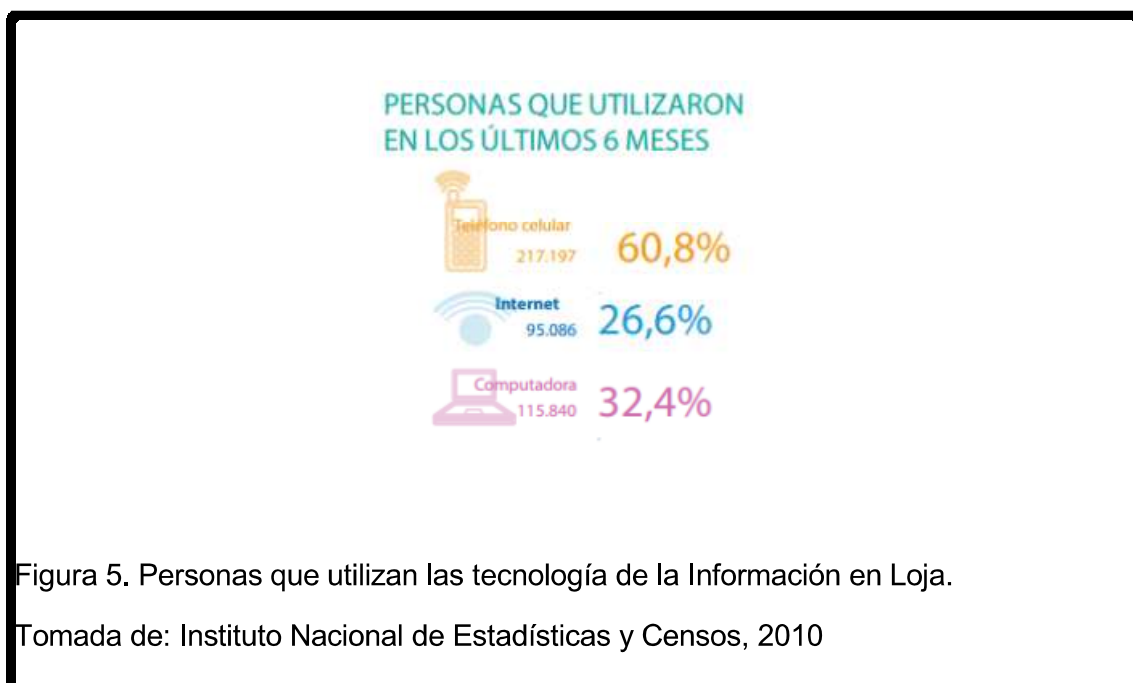
“(...) la comunicación popular se reconoce como una práctica de intercambio cultural y simbólico entre actores sociales de las más diversas características culturales, y cuyo proceso de recepción se define más bien como apropiación determinada por estas diferencias” (Dubravcic Martha, 2002, pp. 52).

Así como asevera Dubravcic, los Saraguro no ven como algo lejano a los códigos de la comunicación occidental adquiridos en los últimos años. La manera en que ellos han adaptado esa forma de comunicarse es mediante una apropiación del español con el quichua. Desde la construcción de las casas, hasta los carteles de las tiendas ya han sido modificados desde su esencia. La confrontación de modos de pensar entre lo híbrido y lo tradicional quedó en el siglo pasado. El capitalismo, como en el 80% del país, permea la economía familiar, la comunicación intracomunitaria, la educación; más aún, con la llegada de los medios de comunicación que aceleran el proceso de transculturación. “Los jóvenes asimilan lo que creen que es más fácil para ellos”, dice Gabriela Albuja.

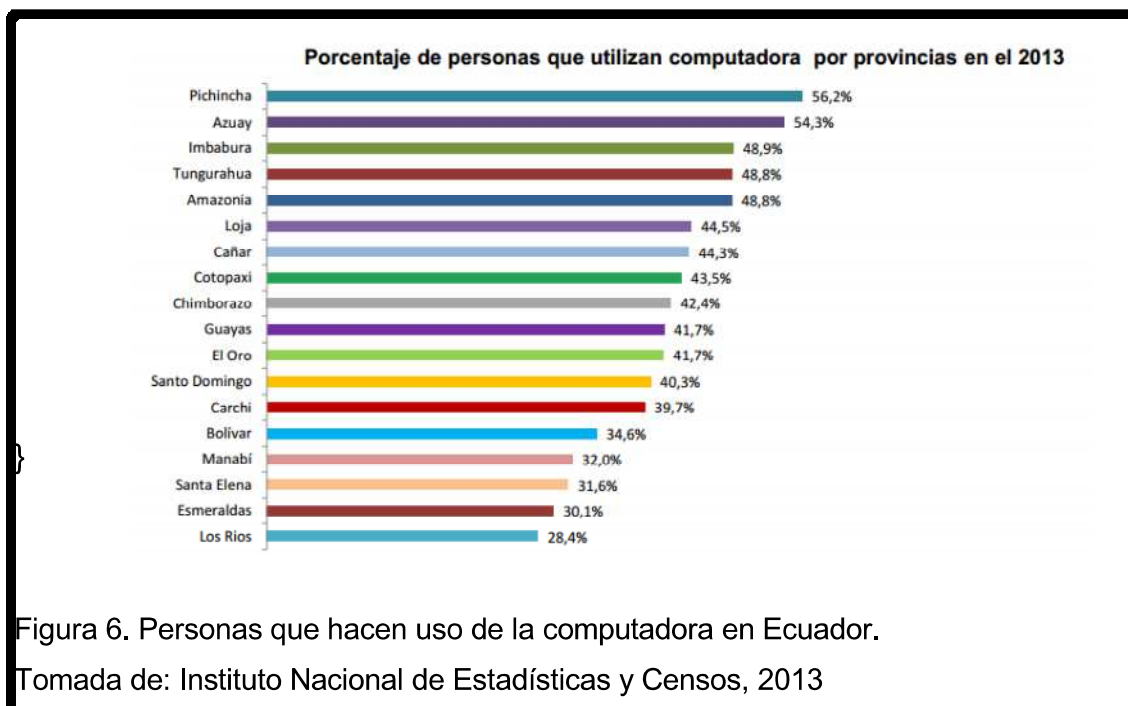
Son síntomas culturales que dependiendo del lugar donde se encuentren, afectan de una u otra manera. En el caso de este pueblo, como se explicó anteriormente, la lengua nativa también sufre los embates de la modernidad, perdiendo como consecuencia su presencia, debido a que se intenta homogenizar el lenguaje español. Cuando en una comunidad se pierde el idioma natal, se pone en riesgo muchos otros factores hereditarios ante la acelerada globalización. El núcleo familiar es el puente que permite que los jóvenes se acerquen a la historia de sus abuelos y entiendan la cosmovisión andina desde una perspectiva más cercana y espiritual.

Saraguro es una cultura en la cual la suma de los factores occidentales con los ancestrales hace de sus prácticas más poderosas. La importancia de la política, de la comunicación y de las actividades productivas ha hecho de este pueblo una comunidad llena de oportunidades. Siendo que los jóvenes no se quedan en casa a cuidar los cultivos, salen en busca de nuevas oportunidades laborales y de becas para estudiar en el exterior.

La tecnología es un factor clave, pero no determinante, que puede resultar beneficioso para la cultura o, por el contrario, ayudar a desintegrarla con el paso del tiempo. Según los Saraguro, la tecnología es la causante de que los jóvenes no quieran aprender sobre su cultura, ya que en el teléfono y las redes sociales encuentran todo lo creen necesitar. Desde muy pequeños, los niños ya saben manipular un celular y tienen una cuenta creada en alguna red social. En el Ecuador, “el 86,4% de los hogares posee al menos un teléfono celular, y el grupo de mayor número que utiliza computadoras es de jóvenes de 16 a 24 años con el 67,8% de aceptación” (INEC, 2013). A pesar de que el 26,6% de la población usa Internet, es tan fuerte el impacto que los jóvenes al escuchar música y ver películas de Hollywood, deciden migrar en busca de ese tipo de vida. “La música que es escuchada por la juventud Saragüense, objeto de estudio, es una mezcla de rock y canciones autóctonas de la región, marcada por una fusión entre instrumentos electrónicos e instrumentos de viento”(Saca Cano, 2012, pp.29). En las siguientes figuras se muestra la influencia de la tecnología por porcentajes en la provincia de Loja.



Loja es la sexta provincia del Ecuador en la que se utiliza más la computadora.



En cuanto a la migración, los jóvenes van en busca de crecimiento intelectual y, sobre todo, se sienten influenciados por el movimiento Pachakutik. Como argumenta Saca Cano en su análisis comunicacional de los jóvenes Saraguro, el fácil acceso a la tecnología ha provocado que la migración crezca y que los que se quedan sean personas individualistas que no se interesan por su comunidad ni mucho menos su cultura. El problema radica en la falta del sentido de pertenencia, en la carencia de autoestima y ausencia de referentes. Estos grupos se identifican con información novedosa y divertida que encuentran en la Internet. Se ven influenciados también por los medios de comunicación, por la misma Iglesia, por sus padres, maestros y amigos. Pero la tecnología es la más cercana a ellos.

Las radios son las principales fuentes en las que los jóvenes aprenden sobre los nuevos géneros musicales. Existen dos radios en Saraguro: Radio Frontera Sur y Saraguro Flash, que también hacen reportajes y publican noticias en su página web <http://saraguroflash.net/>. Pero habrá que preguntarse si realmente los medios de comunicación y la tecnología son los causantes de la pérdida de

identidad, o si se trata de un cambio cultural al igual que ha sucedido en otras culturas. No hay que culpar a la tecnología del quiebre cultural, como ya se ha dicho; ya que desde finales del siglo pasado, las personas han entendido más a fondo quienes son a través de las preguntas que las organizaciones políticas han planteado a los Saraguro sobre de dónde provienen, quiénes son, cuáles son sus derechos y qué desean.

“La proliferación y la inestabilidad de las mezclas terminan por arrancarlas de las tradiciones y de los medios de los que provienen los elementos que reúnen” (Gruzinski, 2000, pp.318). Son varios factores los que han influido para que, como hemos nombrado, haya un sincretismo religioso y mestizaje en este pueblo. La inestabilidad de la que habla Gruzinski es reflejada más evidentemente en el comportamiento de las nuevas generaciones. Las fiestas religiosas son el espacio de unión de la familia, comunidad y raíces; sin embargo, fuera del calendario de festividades los jóvenes asisten a escuelas públicas, escuchan música extranjera, hablan español, interactúan con la tecnología y se desenvuelven con sus amigos de igual manera que en cualquier otra comunidad globalizada.

No existe una oposición binaria entre guardar tradiciones culturales y acoplarse a la modernidad. “Como fenómenos sociales y políticos, los mestizajes armonizan de hecho tal cantidad de variables que enredan el juego habitual de los poderes y de las tradiciones (...)” (Gruzinski, 2000, pp.320). Existe una composición entre lo autóctono y lo moderno; una modernidad periférica, inconclusa y en tránsito, en la que sus tradiciones se resguardan en el turismo comunitario a la espera de que sean considerados un pueblo exótico por los extranjeros. Es una comunidad que al igual que ocurre en Misahuallí, Otavalo y algunas comunidades Tsáchilas, se adapta a las necesidades del sistema. Este sistema deja huellas artesanales, cohesionadores y temporales. El núcleo familiar es el cohesionador de las dos culturas; dándole a cada una su espacio, su importancia y, en el caso de las costumbres indígenas, el lugar para que se mantengan a flote.

## CAPÍTULO IV

### 4. LAS FIESTAS DE LOS SARAGURO

#### 4.1 Navidad y los Marcantaitas

Parece como si la música de la Edad Media se escabullese entre las montañas del austro. Un violín suena y guía a los danzantes a través de la historia para que el público indígena, turistas y el Marcantaita aplaudan de la emoción, luego de beber un poco de chicha recién preparada. Así es como los Saraguro hacen varias prácticas del baile para el 25 de diciembre. Dos semanas antes de que la Navidad llegue, ya se siente el espíritu de fiesta. Mientras unos asisten a las novenas en la iglesia del parque; otros practican la ceremonia indígena. La celebración llamada Kapak Raymi es celebrada en base al calendario agrícola en la siembra de maíz o en el segundo deshierbe del año que coincidentalmente es la fiesta de Navidad.

Como se explicó anteriormente, esta celebración es la más importante del año y en la que más dedicación e inversión se hace. Con una duración de nueve días de preparativos y festejos, se ha convertido en el centro turístico más representativo de sus tradiciones. En esta fiesta participan el Marcantaita (padre), Marcanmama<sup>5</sup> (madre), Síndico<sup>6</sup>, los Guiadores<sup>7</sup>, los Músicos, los Diablicos<sup>8</sup>, los Monos<sup>9</sup>, el Oso<sup>10</sup>, el León<sup>11</sup>,

---

<sup>5</sup> Marcanmama: Esposa del Marcantaita. Tiene el mismo poder jerárquico que su esposo. Es la encargada de la comida en los repasos, cenas previas y en la fiesta de Navidad.

<sup>6</sup> Síndico: Indígena encargado de la coordinación de las actividades al interior del templo y que es nombrado por la Asamblea Comunitaria

<sup>7</sup> Guiador: Es considerado la mano derecha del Marcantaita. Se encarga de guiar y organizar el espacio en la fiesta de Navidad.

<sup>8</sup> Diablicos: Personajes míticos que van vestidos con musgo y cuernos en representación al monte del oriente ecuatoriano.

<sup>9</sup> Monos: Representa a un hombre viril. Va vestido con terno y una cola larga. Llevan un muñeco en su mano izquierda.

<sup>10</sup> Oso: Lleva todo su cuerpo cubierto de piel de oveja color negro.

<sup>11</sup> León: Este personaje recién se introdujo hace 20 años dentro del baile. Danza junto con el mono.



las Huarmi Sarahuis<sup>12</sup> y los Cari-Sarahuis<sup>13</sup>. Los Marcantaitas son los sacerdotes de la celebración, quienes ponen la carne y la casa, la cual muchas veces tiene que ser ampliada para que entre toda la comunidad. El resto de los Saraguro, si lo desean, pueden llevar maíz o frutas. Los sacerdotes de esta celebración tienen que tener prestigio y ser anunciados la noche del 24 de diciembre del año anterior. Esta es una fiesta singular, dirigida y aprobada por la Iglesia que sin embargo mantiene su esencia indígena.

El sistema de cargos durante esta fiesta es importante, ya que sin él no habría una buena organización ni el dinero para poderla celebrar. Ellos son los encargados de distribuir obligaciones entre los comuneros para que nada falte el día de la celebración. La solidaridad, la reciprocidad y la redistribución son acciones claves para que esta fiesta sea una de las más importantes del año. Solidaridad, porque todos en la comunidad ayudan con algo; reciprocidad porque devuelven el favor a quienes les ayudaron en el pasado; y redistribución porque los patrocinadores reparten entre todos los asistentes lo que han recibido: maíz, chicha, carne, etc.

La selección de muñidor<sup>14</sup>, alumbrador<sup>15</sup>, mayordomo<sup>16</sup> y Marcantaita se realiza de acuerdo a la siguiente tabla:

Tabla 2. Distribución de cargos en Saraguro según su estado civil.

<b>HOMBRES</b>	<b>MUJERES</b>
Muñidor (generalmente soltero)	Muñidora (generalmente soltera)
Mayordomo (casado)	Mayordoma (casada)
Prioste (casado)	Priosta (casada)
Alumbrado (casado)	

<sup>12</sup> Huarmi-Sarahuis: Son cuatro niñas entre dos a cuatro años que danzan junto con los juguetes. Van vestidas con collares, camisa de colores vivos y pañuelo del mismo color.

<sup>13</sup> Cari-Sarahui: Representan a los jíbaros shuar

<sup>14</sup> Muñidor: Personaje que está al servicio de sus superiores, en este caso, alumbrador, Prioste y Marcantaita

<sup>15</sup> Alumbrador: Encargado de la organización de la fiesta de Pascua.

<sup>16</sup> Mayordomo: Es escogido por el Marcantaita para que le asista en lo que el necesite durante los preparativos de la Navidad.

Las personas al haber obtenido este cargo, luego de una previa reunión en la asamblea comunitaria y el síndico, son nombrados por el poder y respeto que tienen dentro de la comunidad. De ellos depende que la fiesta se celebre con las tradiciones, bailes y disfraces. El papel del Marcantaita y de la Marcanmama son los más importantes, ya que es en su casa donde se realizan los repasos, se celebra la Navidad y a donde los indígenas acuden para llevar ofrendas. Así también, son los encargados de contratar los músicos, seleccionar a los huahuas<sup>17</sup> y cocineras para los repasos y el día final.

Tabla 3. Calendario de las fechas para la celebración de la Navidad y Marcantaitas.

<b>Calendario de eventos de Navidad en Saraguro</b>		
<b>FECHA</b>	<b>ACONTECIMIENTO</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
No definida	Sirvina	El patrocinador invita a los guiadores y al músico a un banquete.
Octubre	Traer leña	Los guiadores realizan una minga para traer leña a la casa del Marcantaita, partirla y dejarla secar.
Noviembre	Inician preparativos	Los músicos eligen las personas que serán danzantes e inician repasos.
Diciembre 10	Chaqui ricuna	El Marcantaita va a casa del maestro (músico) para ver el avance de los preparativos.
Diciembre 15	Belén allichina	Se arreglan nacimientos tanto en la iglesia como en la casa del Marcantaita, con la

<sup>17</sup> Huahuas: También conocidos como juguetes. Son niños indígenas que bailan y acompañan durante toda la celebración del 25 de diciembre.

		participación de devotos y guadores.
Diciembre 22	Huacra llushtina	El Marcantaita entrega una res para que los guadores la desposten.
Diciembre 23	Chaqui ricuchina	El músico y sus danzantes presentan sus bailes en la casa del Marcantaita.
Diciembre 24	Vigilia y Noche Buena	Abstinencia de carne; se consume mucha miel. Los Marcantaitas van a la misa de media noche. Nombramiento de nuevos patrocinadores.
Diciembre 25	Misa de Aurora y Misa de Fiesta	Los respectivos Marcantaitas van a sus misas; se nombran los nuevos patrocinadores. Se hace presentaciones de danzas al público.
Diciembre 26	Janpina y Cunchu	Se festeja si no van a celebrar la fiesta de Tres Reyes
Diciembre 27	Manca Maillana	Los cocineros devuelven las vasijas y otros enseres limpios a los patrocinadores.
Enero 5 y 6	Tres Reyes	Pase del Niño

Tomada de Chalán Luis, 1994, pp.31-32.

#### 4.1.1 Personajes de la festividad

- **Marcantaita y Marcanmama:**

Estos personajes se asemejan al Sapan-Inca en el Imperio Incaico, cuando el líder invitaba a celebrar en su casa, al igual que lo hacen los Saraguro. Luis Macas, durante el resto del año viste como un Saraguro común y cuando no tiene obligaciones con el pueblo o alguna celebración que organizar, regresa como líder de Pachakutik. Es el miembro al que se le tiene que tratar con mayor respeto y al cual se tiene que pedir permiso cuando se quiere ingresar como turista a cualquier celebración religiosa. La vestimenta representada en la siguiente figura solo se utiliza en la fiesta de Navidad.

“El Marcantaita (...) lleva un pañuelo de color vivo que cubre su espalda, de su cuello pende un rosario de monedas de plata una banda de color blanco; la mujer a más de su traje tradicional, lleva una chalina blanca que es cubierta en parte por un pañolón de color azul eléctrico” (Chalán Luis, 1994, pp.38).



Figura 7. Vestimenta Ajas o diablicos.

Tomada de Chalán Luis, 1994, pp.48

- **Los Guiadores:**

Son los encargados de recibir y atender a las visitas durante los repasos y la ceremonia de Navidad. Están en la cabeza del Pase del Niño y arreglan el nacimiento. Según algunos autores, representan a los Reyes Magos en la celebración de Navidad del cristianismo.

- **Músicos:**

Cada Marcantaita tiene un músico que por lo general toca el violín. Es el encargado de contratar a los huahuas, osos, y bailarines. Tres semanas antes reúne a todos los bailarines para practicar. Es el único que puede sentarse al lado del Marcantaita en los repasos y en la fiesta. Su música se asemeja a la medieval; según Rosa Chalag, la música originalmente proviene de Bolivia y ese es el ritmo y la tonalidad de la música de los Andes sin modificarla.

- **Ajas o diablicos:**

Para este papel es necesario que los jóvenes tengan buen estado físico, ya que van brincando de un lado al otro. Mientras más se empuja con su compañero, mejor representa su papel. Su larga cabellera y cuernos evocan un aire satánico que sirve para espantar a las malas energías.



Figura 8. Vestimenta Marcantaita y Marcanmama.

Tomada de Chalán Luis, 1994, pp.39.

Gabriela Albuja asegura que la tecnología no ha influenciado en las fiestas religiosas. Que estas han aportado para que los indígenas sean más detallistas al momento de bailar y hacer los disfraces por la presencia de las cámaras. Grandes y chicos se toman fotos con los atuendos; los niños juegan con los celulares mientras sus amigos repasan. La presencia de cámaras no les causa mucha gracia; sin embargo, para poder grabar los repasos y durante las fiestas es necesario pedir permiso al Marcantaita y a los dirigentes de la comunidad. Hace cinco años no se dejaba grabar y fotografiar ninguna festividad ya que, como asegura Albuja, se siente “un aire pesado” y no se vive tan espiritualmente, como si se en la fiesta hubiera un intruso.

¡Una combinación entre lo fantástico y religioso se vive al momento en que la música suena y los niños comienzan a bailar. El Marcantaita sonrío y los indígenas gritan y cantan. Esta fiesta religiosa, más que una costumbre, es un acto espiritual y simbólico que lo hacen para recordar el cosmos, lo mítico y a sus antepasados. Es la fiesta en la que la naturaleza y la religiosidad andina se unen para celebrar a un dios incaico y a espíritus Saraguro que merodean siempre en los santuarios. Tal es el caso, que cada uno de los personajes de las danzas cumple un papel fundamental. El Aja son “hombres adultos vestidos con grandes melenas de musgo y cuernos de venado, que simbolizan las zonas boscosas que rodean al valle” (Smith Linda, 2002, pp.185). Los huiqui representan al arcoíris y van vestidos de muchos colores. Cada danzante tiene movimientos definidos con su nombre y papel dentro de la historia de este pueblo. Es por eso que la ceremonia puede durar toda la tarde mientras desfilan por las calles de Saraguro. La compañía del sacerdote de la iglesia junto al líder indígena simboliza una alianza. Connota la aceptación del mundo occidental y el ancestral, porque, al fin y al cabo, más allá de las diferencias, se está celebrando el nacimiento del hijo de Dios.

## **4.2 Semana Santa**

La estructura social de los Saraguro se debe a la religión. La Semana Santa es “(...) la demostración de fe de un pueblo sencillo y pobre, pero profundamente

creyente y abierto a todo lo que es maravilloso, fascinante y sagrado” (Universidad Salesiana, 1994, pp.65). Esta celebración se practica con mucha devoción y solemnidad. Pero, asimismo, la festividad popular cuenta con personajes importantes como Los Alumbradores, que se amanecen velando al Santísimo durante toda la noche del Jueves Santo. También están los Priostes que son los encargados de ayudar al Alumbrador durante toda la fiesta de Semana Santa. Es una celebración en la que se agradece a las familias, compadres y organizadores de la fiesta santa.

El Viernes Santo es el día más importante para el pueblo. La representación, muchas veces en vivo, de la crucifixión de Cristo es el momento preponderante de esta fiesta. De igual forma, la procesión es una de las más grandes del año. La multitud parte de Urbina y va hasta la iglesia de Saraguro, donde la gente llora y camina lentamente mientras reza. Niños y adultos de todas las comunidades aledañas se acercan y se unen a la caminata. “El indígena ha elaborado a través del tiempo experiencias para poder representarse como es, para que su sentimiento colectivo no desaparezca frente a los cambios provocados por la sociedad nacional” (Chalán A., 1994, pp.71).

Al igual que en la Navidad, en la Semana Santa se tiene un calendario riguroso que organizan ciertos personajes de la fiesta, tales como los Alumbradores. El Prioste es el encargado de organizar y proveer de comida a los presentes. En el siglo pasado, los Alumbradores ofrecían una res y comida para todos quienes participaban de la procesión.

La Semana Mayor en Saraguro es una celebración cristiana que, al igual que en muchas comunidades indígenas y en las ciudades católicas, se basa en un calendario de fiestas:

Tabla 4. Calendario de las fechas para la celebración de la Semana Santa.

<b>Calendario Semana Santa</b>		
<b>DÍAS</b>	<b>NOMBRE DEL DÍA</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
-16	Viernes Lázaro	Dedicado a Lázaro; esta misa es la única cantada en quichua en el año, es responsabilidad del Guionero.
-7	Domingo de Ramos	Procesión del Alumbrador y todo su grupo hacia la iglesia, donde sacan la figura de Jesús para la procesión del pueblo. Reciben la bendición en la misa.
-3	Jueves Santo	Comienza el banquete en la mañana; los Alumbradores van en procesión y a caballo hasta la iglesia. La misa de celebración es a las 17h00 y los Alumbradores comienzan la velación que dura 24 horas.
-2	Viernes Santo	Los Alumbradores salen de la iglesia a las 15h00.



-1	Sábado de Gloria	La misa de la 01h00, en la primera hora madrugada, comienza en total oscuridad, hasta que encienden el Santo Pascual –la cruz de Cristo–, señal de que Jesús venció a la muerte.
0	Pascua de Resurrección	Ritos y procesiones con gran concurrencia. Luego de la misa, muchas personas llegan a la casa del Alumbrador para comer.

Tomada de (Chalán A., 1994, pp.72-75).

El Domingo de Pascua es el día más importante y espiritual para los Saraguro, ya que se recuerda la lucha entre la vida y la muerte de Jesús. Así también se celebra un momento de reflexión y compadrazgo. Esta celebración es la segunda más importante del año para este pueblo. Es la fiesta católica con mayor acogida.

### 4.3 Corpus Christi

“Al celebrar una fiesta, los indígenas tienen en cuenta algo que para ellos es fundamental; “los antepasados también lo celebraron” (Quizhpe Segundo, 1994, pp.109). Esta fiesta se celebra el 21 de junio y en ella se rinde homenaje al Dios antiguo, el Sol, con el Inti Raymi. Se la ha adaptado con otro nombre, ya que suplanta a la festividad que coincide con las fiestas de la cosecha, en la que antiguamente se celebraba con flores. Esta es la fiesta en la que se

enlazan las dos culturas, hispana y Saraguro directamente. Entre los personajes, entre el ritual de adoración al Sol y la misa católica, existe una cohesión cultural. En las vivencias de esta celebración “(...) consciente o inconscientemente, conservan a sus ancestros y han sido transmitidos de forma oral” (Quizhpe Segundo, 1994, pp.108). Cada fiesta es la oportunidad para que la memoria se refresque y los jóvenes formen parte de una realidad, de una identidad en proceso de extinción.

No existe mayor documentación de esta fiesta, porque, como se nombró anteriormente, es una fiesta que se ha transmitido de generación en generación de manera oral. Sin embargo, como asegura Rosa, esta fiesta es la más conocida por los turistas; ya que, en todo el Ecuador, las comunidades indígenas celebran la cosecha de alimentos.

“(...) en este mes de junio, hacían los indios muchas y muy alegres fiestas, porque tenían el maíz nuevo de sus sementeras, tenían bastante con que hacer sus bebidas, cantaban en este mes las cantinelas que llamaban Aymoray” (Quizhpe Segundo, 1994, pp. 111).

Anteriormente se realizaban dos fiestas: una de indígenas y otra de blanco-mestizos. Pero, en la actualidad, a duras penas se celebra esta fecha como lo hacían los antepasados. Si bien es cierto que, dentro de la cosmología indígena Saraguro, el Sol representa fertilidad y es un elemento esencial para la vida; ya no se le toma en cuenta con la misma trascendencia que tenía en el siglo pasado.

Muchas familias acuden al santuario, nombrado anteriormente, para agradecer a los espíritus, a la naturaleza y a sus antepasados porque sin ellos no se hubiese dado la cosecha. Se hace un pequeño ritual, en el que la mayoría de los presentes utilizan el traje típico de Saraguro. Se baila, se bebe chicha, se comen habas, maíz y otros productos frescos que los familiares han traído.

#### 4.4 Matrimonio

En esta celebración particular también resalta la riqueza cultural del pueblo Saraguro por su distinción con otros rituales del país, incluyendo lo impuesto por la herencia católica. “El matrimonio tiene un carácter eminentemente socio-religioso y su celebración está colmada de rituales significativos y trascendentales” (Guamán Manuel, 1994, pp.156).

Por lo general, “la familia del novio inicia los preparativos: debe tener ganado y dinero para la fiesta de la boda que se realiza en casa de los padres del novio” (Guamán Manuel, 1994, pp.160). También son ellos quienes eligen los padrinos de la boda, quienes visten y acompañan a los nuevos novios a todas partes.

Comúnmente las bodas se celebran los jueves y viernes; pero, por causa de la migración, ahora se realizan los sábados, para que toda la familia esté presente en la ceremonia.

Existen cuatro actos importantes para que la celebración sea un éxito. En primer lugar está la misa santificada, la unión celebrada por el párroco de la iglesia. Se trata de una misa, al igual que en las ciudades grandes, en donde los novios juran ante el altar amar y proteger a su pareja hasta la eternidad.

En segundo lugar están: el chasquina (recibimiento), la sisa shitana (botar flores) y el puñuchina (acto de acostarles a los novios). La chasquina o recibimiento se da luego de la misa eclesiástica y consiste en que los padrinos aceptan la unión de la pareja. Después de la misa, los recién casados se dirigen a la casa de los padres del novio para celebrar el matrimonio. La pareja se arrodilla en el umbral sobre una manta, frente a sus padrinos, como símbolo de unión en un solo manto. Se hace un pequeño brindis con chicha y cada miembro de la familia, en orden jerárquico, da su aprobación y bendición. Acto seguido se realiza la sisa shitana en la que varias flores son lanzadas alrededor de los novios como símbolo de fertilidad.

El puñuchina era un acto sagrado en que se consumaba el amor de la pareja. Sin embargo, en la actualidad son muy pocas las familias que realizan este ritual. Anteriormente, se preparaba un cuarto donde los abuelos y padres recibían a la nueva pareja, dándoles consejos y advertencias para que puedan comenzar una vida familiar.

Hace más de diez años, los pobladores aprovechaban el domingo, día de descanso, para salir y enamorar a la pareja. Ahora, los Saraguro no se casan con mujeres de sus mismas comunidades sino que, como en el caso de Gabriela Albuja, los matrimonios con blancas son cada vez más comunes y aceptados en esta comunidad. Guamán afirma que existe un sincretismo cultural y religioso impuesto por la religión católica, ya que se fusionan las dos culturas. No obstante, ha habido casos como el reciente matrimonio de Jorge Lozano –quien es Saraguro– y Mónica Chuji –quien pertenece a la nacionalidad quichua de Sarayaku– en el que se rescató la ritualidad andina. El yachac<sup>18</sup>, Benigno Zhingri, dijo que “la ceremonia andina es más importante que la unión conyugal, porque es la bendición con las energías del agua, fuego, aire y tierra” (Diario El Comercio, 2015). En varias comunidades de Saraguro ya se está practicando este tipo de ritualidad con la santificación de la naturaleza y su energía. Se están rescatando este tipo de tradiciones para que los jóvenes conozcan y se identifiquen con los rituales ancestrales. Pero, en muchas familias, aún es importante que los novios sean bendecidos por la religión católica antes de cualquier otra celebración ritual.

El matrimonio es una celebración en la que todo el pueblo está invitado. En las bodas, la espiritualidad, la alegría, la comida y la música son elementos que convierten a este ritual de transición en algo único y lleno de energía.

---

<sup>18</sup> Término quichua que significa sacerdote. Es un representante de la comunidad con un conocimiento espiritual andino elevado, ya que se dedica a estudiar el cosmos y la Tierra.

## CAPÍTULO V

### 5. CONCLUSIONES Y RESULTADOS

#### 5.1 Propuesta comunicacional

El proyecto se podrá visualizar en una página web, donde se dispondrá de contenido audiovisual, escrito y fotográfico. La plataforma será realizada en la plataforma Wix con una suscripción premium en el dominio [www.exploraecuador.org](http://www.exploraecuador.org). Como se trata de un producto digital, se desarrollará un contenido versátil, sencillo y entretenido para captar la atención instantánea de los visitantes virtuales.

La página web contará con siete pestañas que estarán distribuidas de la siguiente manera:

- **Inicio:** Información básica sobre la página, explicación rápida del tema y video introductorio.
- **Raíces:** Mapa de Saraguro a través de Google Maps, reseña histórica del pueblo y crónica radial Minutos que pasan.
- **Fiestas:** Descripción gráfica y escrita sobre cada una de las festividades en base a la celebración ancestral.
- **Sincretismo religioso:** Reportaje periodístico que analiza a través de una crónica, infografía de vestimenta, podcast del sacerdote de la iglesia, podcast de una artesana y podcast de la entrevista a una antropóloga. También incluye dos reportajes sobre las festividades religiosas tanto católicas como ancestrales.
- **Perfil:** Video de entrevista a María Gabriela Albuja y perfil sobre su vida y experiencia al llegar a Saraguro, como quiteña y fiel católica.

- **Galería:** Exposición de todas las fotos tomadas durante la visita en diciembre de 2014.
- **About:** Quiénes somos, información sobre la página, contacto en redes sociales y correo electrónico. Breve explicación sobre la investigación desarrollada.

Todo el material que se publique en la plataforma web es desarrollado por la autora del presente trabajo de investigación.

Por otro lado, no se puede dejar de lado el uso de las redes sociales. Hoy en día, las personas pasan más de cuatro horas diarias frente a una computadora o conectados a una red social. Es por eso que a través de la red social más frecuentada en el país, Facebook, se creará una fan page. En este espacio se realizarán campañas pagadas y orgánicas sobre la cultura ecuatoriana, resaltando sobre todo la de los Saraguro. Es importante que se anexe a cada entrada las palabras clave como #turismo, #historia, #Ecuador, #SaraguroEcuador, #cultura; para que a través de estas etiquetas las personas se enteren de las publicaciones.

En el caso de Twitter, se podrá postear, antes del lanzamiento de la página, información educativa sobre el origen de este pueblo y el significado de ciertas palabras con el objetivo de que los cibernautas se vayan identificando con el tema y creen expectativa al respecto.

Las redes sociales de Pinterest e Instagram serán de mucha ayuda al publicar las fotografías. Lo importante de la primera red es que los „pines“ se suben al servidor a través de intereses a escala mundial. Las fotos recorrerían en segundos no solo el Ecuador sino lugares lejanos en otras partes del mundo. De hecho al ser una aplicación no tan usada en Ecuador, lo importante sería hacer promoción hacia el exterior a través de este medio. En cuanto a Instagram, los jóvenes pueden sentirse más cercanos al tema, ya que las fotografías son más improvisadas e informales, atrayendo a todo el público y en especial a las nuevas generaciones.

Esta propuesta comunicacional tiene como objetivo llegar a un público amplio y diverso. Es una idea innovadora, que une varias herramientas tecnológicas para sacar un producto poco conocido y que en un futuro pretende unir varias culturas, no solo indígenas que habitan en el país. Resulta de especial interés para que se explore el Ecuador desde otra visión.

## **5.2 Conclusiones**

Durante varios meses se ha hecho un análisis exhaustivo buscando factores determinantes que enuncien un sincretismo religioso en la comunidad de Saraguro. En la investigación se ha demostrado que la familia es el factor principal que ha permitido que se mantengan las costumbres y que los jóvenes se sientan parte de una cultura ancestral. Este mismo núcleo es el que permite que Saraguro crezca y se desarrolle como cualquier otra comunidad indígena del Ecuador.

Como se dijo antes, Saraguro es una cultura en la que se suman los factores occidentales con los ancestrales, haciendo sus prácticas más poderosas. Son varios factores los que se han visto afectados y que han adquirido formas sincréticas para poder sobrellevar dos culturas en un mismo lugar. La vestimenta, el idioma, la influencia de la tecnología; así como la comunicación intrafamiliar, la educación formal y sobre todo las festividades religiosas han ayudado a determinar que sí existe un sincretismo no solo religioso sino también cultural.

La primera conclusión que se puede enunciar es que la modernidad llega a Saraguro de igual manera que a las demás comunidades autodenominadas mestizas. Más allá de que algunos indígenas intentan preservar y revalorizar su cultura principalmente desde sus fiestas y su vestimenta, existe el sincretismo. En ese sentido habría que quitar el manto de la supuesta diferenciación cultural indígena en la que se asume que las culturas indígenas se mantienen intactas y que no han sido influenciadas por la modernidad.

Es importante destacar que hay acoplamiento de ciertas costumbres al uso de las tecnologías y que estas han sabido entenderse con la modernidad. La tecnología no es necesariamente un erosionador propio de la modernidad, sino que puede ayudar en muchas ocasiones a retener y practicar sus costumbres, como es el caso de la educación alternativa que impulsó la educadora Saraguro María Gabriela Albuja.

El uso de la tecnología y los nuevos modelos de comunicación no son causas, pero sí son catalizadores para que la cultura indígena desaparezca de a poco. La modernidad es una estructura mental, de síntomas culturales, que convienen con el capitalismo. Con el apareamiento de iPads, teléfonos celulares e Internet, la comunicación interpersonal, directa, es menor. Estos dispositivos disipan la atención familiar y no permiten que la familia se cohesione para el desarrollo cultural. Pero, en la comunidad, sí se llega a hacer uso de las TICS y hay una intención de vincularlos directamente con la cultura indígena. Un ejemplo es la publicidad en radios, Facebook o un simple cartel en quichua que incentive los valores culturales. La comunicación juega un papel fundamental para que las tradiciones ancestrales prevalezcan sobre cualquier cambio. Pero, esta no impide que el mestizaje sea permanente; por el contrario le hace más fuerte.

Como se mostrará en la página web, se han gestado algunas estrategias que indican que la tecnología no está necesariamente confabulada con la modernidad como un catalizador de la erosión de las características autónomas culturales de la comunidad; sino que también puede ser utilizada como una suerte de receptáculo que permite que estas costumbres se mantengan.

En un principio se pretendía analizar dos culturas opuestas, hispana e indígena; ya que se asumía que se trataba de dos culturas lejanas y que una se ponderó sobre la otra. Pero no se puede hacer simplemente una comparación, sino un análisis que se adentre con más profundidad sobre los cambios culturales, ya que el sincretismo es evidente en esa comunidad. Es



por eso que esta cultura no solo es sincrética sino también mestiza, proveniente de los mitimaes, españoles y ahora de la globalización. Este cambio no es más que un mestizaje que puede interpretarse de distintas maneras dependiendo del tiempo, de la aceptación que el pueblo Saraguro hace de nuevas culturas y sobre todo de la oralidad y ritualidad andina.

Esta es una investigación que se puede profundizar más, no solo en el ámbito comunicacional sino antropológico. Se trata de una cultura rica en la que la Iglesia Católica y también la Evangélica son un eje. Cada cultura es sincrética porque es una manifestación de la organicidad de la vida y Saraguro es un caso de estudio perfecto para determinar estos cambios culturales que batallan entre una modernidad que avanza sin miramientos.

### **5.3 Recomendaciones y limitaciones**

La presente investigación logro sus objetivos gracias a la aplicación de tres métodos. En primer lugar, el métodos inductivo, ya que al observar a varios individuos por separados se pudo llegar a una generalización acerca del sincretismo religioso en esta comunidad. Así mismo, el método de observación, a través del cual se pudo visualizar fenómenos y características que varios indígenas del pueblo tienen en común. Y por último, el método de síntesis ayudó a obtener conclusiones más cercanas a la realidad luego de un análisis profundo tanto de la cultura actual, como también de la correspondiente a la historia de este pueblo. Estas metodologías permitieron a la investigadora generar un acercamiento a la comunidad Saraguro e identificar sus rasgos. Así, un análisis de esta índole se puede aplicar en la investigación de cualquier espacio con una comunidad y cultura determinada.

Es importante recalcar que para lograr la investigación y sus resultados, previamente se determinaron los factores a estudiar. En este caso el sincretismo, especialmente el que se muestra durante las festividades más importantes de la comunidad.

De igual forma el haber utilizado un enfoque multimodal, es decir cualitativo y cuantitativo, brinda mayor claridad a los resultados presentados y un contraste entre lo 100% tangible y aquello que la investigadora logró apreciar durante su observación participante. El método cualitativo ayudó a obtener una muestra palpable de cuántos Saraguro tenían que ser tomados en cuenta para poder llegar a las conclusiones. Y el cualitativo, la base fundamental de la tesis, para poder entender y palpar la vida cotidiana de los Saraguro y lograr esquematizar lo que se observó, a través de fichas.

Es así como este proyecto puede servir como guía para futuras investigaciones sobre los Saraguro, tanto por su forma como por su contenido. El contenido puede utilizarse como información para futuros estudios o para el desarrollo de productos periodísticos.

De ahí que como parte de este proyecto se creó el Sitio Web [www.exploraecuador.org](http://www.exploraecuador.org) para presentar de forma periodística los resultados del presente trabajo y de igual manera poder conectar a los ecuatorianos con realidad que es lejanas y difícil de entender.

Cabe recalcar que el propósito de este trabajo, es sumergirse en el periodismo de investigación, el mismo que ha disminuido en el país. Este género periodístico se queda de lado al pensar en un periodismo inmediato, fugaz y noticioso.

La experiencia durante el desarrollo de la presente investigación representó un crecimiento humano y profesional, de ahí que la intención de la investigadora es continuar con este tipo de análisis culturales y sociales.

## REFERENCIAS

- Ayala Mora, E. (2008). Resumen de la Historia del Ecuador. (C. E. Nacional, Ed.) Quito, Pichincha, Ecuador: Universidad Andina Simón Bolívar.
- Belote Smith, L. &. (1981). Development in Spite of Itself: The Saraguro case. Duluth, EE.UU: Universidad de Minnesota.
- Belote, J. D. (1998). Los Saraguros del sur del Ecuador. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Benítez Lilyan, G. A. (1993). Culturas ecuatorianas ayer y hoy. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Beozzo, J. O. (1995). Visión indígena de la coquista y de la evangelización. En J. Botatasso, La Iglesia y los indios ¿500 años de diálogo o de agresión? Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Bretón, V. (2008). From Agrarian Reform to Ethnodevelopment in the Highlands of Ecuador. *Journal of Agrarian Change* (8), 583-617.
- Coll Salvador, C. (1980). Métodos de observación y análisis de los procesos educativos (1<sup>ra</sup> ed.). Barcelona, España: Edicions Universitat Barcelona.
- Chalán, L. A. (1994). Los Saraguros fiesta y ritualidad. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Deleg Guazha, N. R. (2010). Análisis microeconómico de los hábitos de consumo de las familias indígenas y mestizas de la cabecera catonal de Saraguro. Cuenca, Ecuador: Universidad de Cuenca.
- Dubravcic Alaiza, M. (2002). Comunicación popular: del paradigma de la dominación al de las mediaciones sociales y culturales (1<sup>ra</sup> ed.). Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Espinoza, C. (2010). Historia del Ecuador (1<sup>ra</sup> ed.). Barcelona, España: Lexus.
- Estermann, J. (1998). Filosofía Andina. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Eyssautier de la Mora, M. (2002). Metodología de la Investigación (4<sup>ta</sup> ed.). México D.F, México: ECAFSA.
- García Canclini, N. (2012). Culturas Híbridas. México D.F, México: Penguin Random House.

- Gruzinski, S. (2000). El pensamiento mestizo. Barcelona, España: P. Ibérica, Ed., & P. I. S.A, Trans.
- Guamán Z., M. (1994). La celebración del velorio del Huahua entre los saraguros. En Chalán, L., Chalán, A., Quizhpe, S., Guamán, M. y Guamán Zhuaula, M., Los Saraguros fiesta y ritualidad. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Guamán, M. S. (1994). El ritual del matrimonio Saraguro. En Chalán, L., Chalán, A., Quizhpe, S., Guamán, M. y Guamán Zhuaula, M., Los Saraguros fiesta y ritualidad. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Hernández Samperi, R. (2003). Metodología de la Investigación (3<sup>ra</sup> ed.). México D.F, México: McGraw-Hill Interamericana.
- Mejía, J. (2002). Problemas metodológicos de las ciencias sociales del Perú . Lima, Perú: UNMSM.
- Parroquia de Sant Cébria. (s.f.). Signos Sacramentales. Recuperado el 2013 de diciembre de 2013, de Catequesis de Adultos: <http://www.santcebria.org/docs/signos.pdf>
- Quizhpe, S. L. (1994). La celebración del Corpus Christi. En Chalán, L., Chalán, A., Quizhpe, S., Guamán, M. y Guamán Zhuaula, M., Los Saraguros fiesta y ritualidad. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Real Academia Española. (2013). Diccionario de la Real Academia Española. Recuperado el 14 de enero de 2014, de <http://lema.rae.es/drae/?val=poblacion>
- Rodriguez Maougel, E. (2005). Metodología de la Investigación (1<sup>ra</sup> ed.). México D.F, México.
- Rojas, M. Manual de investigación y redacción científica (3<sup>ra</sup> ed.). Lima, Perú: Book Xx press.
- Saca Cano, N. B. (2012). Propuesta de creación del centro de investigación cultural para rescatar la identidad cultural de los jóvenes del pueblo Saraguro. Cuenca, Ecuador: Universidad Politécnica Salesiana.
- Sarango Macas, F. (1995). Los Saraguros. En Castro, M., Identidades indias en el Ecuador. Quito, Ecuador: Abya-Yala.

- Smith Belote, L. (2002). Relaciones interétnicas en los Saraguro . Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Suess, P. (1989). Cuestionamientos y perspectivas a partir de la causa indígena. En Bottasso, J., La iglesia y los indios ¿500 años de diálogo o agresión? Quito, Ecuador: Abaya-Yala.
- Universidad Andina Simón Bolívar. (1995). Los "Marcantaitas" y la reciprocidad en la fiesta de Navidad. En Albuja, M. G., La fiesta religiosa indígena en el Ecuador, Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Universidad Andina Simón Bolívar. (1995). Sistema de cargos entre los Saraguros. En Chalán, L., La fiesta religiosa indígena en el Ecuador. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Universidad Politécnica Salesiana. (1994). La celebración de Navidad. En L. A. Chalán G., Los Saraguros fiesta y ritualidad Quito: Abya-Yala.

## **ANEXOS**

## Anexo 1

### Bitácora viaje a Saraguro

<b>Actividades a realizar desde 12-12-14 al14-12-14</b>		
<b>DÍA</b>	<b>HORA</b>	<b>ACTIVIDAD</b>
12/12/14	06h00	Salida de Quito
12/12/14	17h00	Llegada a Saraguro
12/12/14	19h00	Recorrido en centro de Saraguro, iglesia y parque.
12/12/14	20h30	Fiesta para la Virgen (Centro de Saraguro)
12/12/14	21h00	Fin de actividades
13/12/14	06h00	Grabar amanecer del pueblo (Mirador Hotel)
13/12/14	07h00	Desayuno (Hotel)
13/12/14	08h30	Entrevista a artesana de collares Carmen Chalán (parque central).
13/12/14	09h30	Encuentro con Rosa Chalag (Parque Central)
13/12/14	10h00	Misa y procesión de la Virgen (Urdaneta)
13/12/14	12h00	Asistencia a Chaqui Ricuna (Casa Marcantaita)
13/12/14	15h00	Almuerzo
13/12/14	16h00	Entrevista y grabación en santuario espiritual (Inti Raymi)
13/12/14	19h00	Merienda en restaurante comunitario (Inti Raymi)
14/12/14	07h00	Desayuno (Hotel)
14/12/14	09h00	Entrevista a María Gabriela Albuja (casa

		entrevistada)
14/12/14	12h00	Grabación de tomas comunidad de Lagunas
14/12/14	13h00	Regreso a Quito



**Anexo 2**  
**Fichas de observación**

<b>Localidad:</b> Comunidad de Saraguro: Provincia de Loja	
<b>Investigador:</b> Fernanda Villagómez	<b>Fecha:</b> 12/12/2014
<b>Título:</b> Observación Parque central	
<b>Contenido:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Los indígenas se reúnen en el parque central antes de la fiesta en conmemoración de la virgen.</li><li>- Carmen Chalág, artesana, se reúne con la vendedora de mullos a negociar precios, colores y formas para diseñar nuevos modelos de collares. (Las dos mujeres llevan su atuendo autóctono de Saraguro).</li><li>- Soraya, estudiante, se reúne con sus amigos en la pileta del parque central a conversar y tomarse fotos. Dos de las adolescentes visten su atuendo a excepción de los zapatos y blusa. Las otras dos chicas no utilizan su atuendo, optaron por utilizar jean, botas y un saco.</li><li>- Las campanas de la iglesia llama a los indígenas a la misa de las seis.</li><li>- Los locales comerciales se cierran a las 18h00.</li><li>- En el centro del parque central se observa un árbol de navidad grande que es encendido una vez que el sol se oculta.</li><li>- Grupo de hombres se reúne en una tienda cercana a beber cervezas con sus compadres y amigos.</li><li>- El 60% de los indígenas que transitaron por el parque central, sí utilizaron su traje adecuadamente. Edad promedio de 40-60 años.</li><li>- Los jóvenes no utilizan su atuendo autóctono a excepción de el pantalón Saraguro y la trenza larga. (En el caso de los hombres)</li></ul>	

<b>Localidad:</b> Comunidad de Saraguro: Provincia de Loja	<b>Ficha:</b> 2
<b>Investigador:</b> Fernanda Villagómez	<b>Fecha:</b> 12/12/2014
<b>Título:</b> Observación Fiesta de la Virgen	
<p><b>Contenido:</b></p> <p>Un local del mercado de Saraguro es el lugar en el que se desarrolla la fiesta.</p> <p>Tocan música chichera y cumbias</p> <p>No asisten niños</p> <p>Se reparte chicha</p> <p>No se hace ninguna oración a la virgen.</p> <p>Las personas bailan y beben chicha y licores comerciales.</p>	

<b>Localidad:</b> Comunidad de Saraguro: Provincia de Loja	<b>Ficha:</b> 3
<b>Investigador:</b> Fernanda Villagómez	<b>Fecha:</b> 13/12/2014
<b>Título:</b> Observación Pase del Niño	
<p><b>Contenido:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Alrededor de 400 fieles asisten a la misa.</li> <li>- La misa se imparte por el padre de la parroquia.</li> <li>- El 80% no utiliza su atuendo Saraguro</li> <li>- Se cantan canciones católicas</li> <li>- Venta de comida, hornado, mote, maíz y habas.</li> </ul>	

- Dos camionetas son escoltadas hasta la iglesia del parque central de Saraguro, por todos los fieles.
- Se camina 4 km desde Urdaneta hasta llegar a Saraguro
- La policía escolta la procesión.

<b>Localidad:</b> Comunidad de Saraguro: Provincia de Loja	<b>Ficha:</b> 4
<b>Investigador:</b> Fernanda Villagómez	<b>Fecha:</b> 13/12/2014
<b>Título:</b> Asistencia y observación celebración Chaqui Ricuna	
<b>Contenido:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reunión en la casa del Marcantaita</li> <li>- Marcantaita, Luis Macas sentado junto a los músicos</li> <li>- Marcantaita vestido con pantalón de tela sobre las canillas, camisa blanca, pañuelo blanco y sombrero de lana negro.</li> <li>- Baile en el patio de la casa del Marcantaita.</li> <li>- 50 asistentes a la fiesta</li> <li>- Marcantaita abre la fiesta con un discurso dirigiéndose a sus dioses Sol y Luna. Agradeciendo a la Pachamama e invocando a los espíritus Incas.</li> <li>- El violín es el instrumento principal de la fiesta.</li> <li>- Los indígenas aseguran que el ritmo musical proviene de Bolivia, antes de la colonización española.</li> <li>- Niños y niñas utilizan el atuendo autóctono.</li> <li>- Hombre entre 20-25 años representará a los Ajas en el baile de Navidad.</li> <li>- Se sirve chicha en balde y se reparte por igual a todos los presentes.</li> <li>- Los niños, que representan a los juguetes, practican durante 1 hora</li> </ul>	

hasta que el Marcantaita y los músicos demuestren que están conformes.

- Los Ajas brincan y se empujan en representación de una naturaleza fuerte.
- Luego de tres horas de repaso cesan los bailes y se dirigen al banquete.
- Las mujeres sacan el Pinchi (olla para guardar las sobras del almuerzo) para el día siguiente.
- Se sirve un chanco y tres gallinas que son auspiciados por el Marcantaita.
- Mote, habas y maíz acompañan a la carne.
- Niños y adultos toman del jarro de chicha.
- No se utilizan los disfraces ya que es un repaso, sin embargo tienen que bailar y cantar como si fuera la fiesta del 25 de Diciembre.
- Por lo general no se permiten cámaras ni turistas ya que es un acto sagrado.
- Son personas reservadas y recelosas de sus costumbres con los extraños.
- Para poder hablar con el Marcantaita es necesario que un indígena de la comunidad, de preferencia dirigente, le presente al turista como amigo.
- Alrededor de las 18h00 finalizan los repastos. Los dirigentes discuten de los últimos arreglos.

<b>Localidad:</b> Comunidad de Saraguro: Provincia de Loja	<b>Ficha:</b> 5
<b>Investigador:</b> Fernanda Villagómez	<b>Fecha:</b> 13/12/2014
<b>Título:</b> Asistencia y observación santuario Inti-Wasi	
<b>Contenido:</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>- Angelina Chalán es Gerente General del hostel Inti-Wasi</li><li>- Utilizan el santuario para ofrecimientos, días especiales y velorios.</li><li>- El santuario es de uso exclusivo de los indígenas. Por lo general no se permite el ingreso a turistas ya que es un espacio energético que</li></ul>	

mantiene el equilibrio en la vida del pueblo.

- El santuario se encuentra apartado, al filo de una loma y lejos del ruido del pueblo.

- Descripción del lugar: Galpón construido con palos y techo de paja. Espiral en el centro formado con rocas y tierra de colores marrón y blanco.

Estacas con cintas, ubicadas en el espiral, que representan a cada Dios, espíritu y a los familiares vivos.

Bandera de Pachakutik colgada en lo alto y cobija a fotos de santos, familiares fallecidos y piedras de colores.

Flores, semillas y hojas posan en la mesa junto con inciensos naturales.

- Angelina prende las velas del espiral para iniciar la ceremonia.
- Canta una canción en quichua y respira profundamente.
- No se permite grabar durante la ceremonia espiritual ya que, según Angelina, interfiere con la conexión con los Dioses y daña el aura de Inti-Wasi.
- Angelina no practica la religión Católica.
- Desde hace cinco años que funciona el santuario y que muchos indígenas acuden a este lugar en busca de consuelo, limpieza y paz.
- Según Angelina, el santuario, es el lugar en donde las energías se nivelan para que el pueblo de Saraguro pueda ser próspero.

### **Anexo 3**

#### **Entrevista Esperanza**

Socióloga especializada en culturas y migración

1.- ¿Qué importancia tiene, en la actualidad, la colonización española y la imposición de la religión católica para que estos pueblos indígenas quieran mantener sus costumbres?

Las costumbres ancestrales en Latinoamérica y especialmente en el Ecuador, tienen un interés serio, real en mantener su identidad, en mantener sus costumbres, en mantener sus tradiciones. Pero se van encontrando con cambios y situaciones diversas.

Primeramente vino una confrontación mucho más contundente del pueblo hispano. Que tenían su ser su cultura basada en la religión. Y especialmente la iglesia con la propuesta cristiana, que es la propuesta del mundo occidental y del europeo, que es un eurocentrismo que se mantiene hasta el momento actual. Esa influencia de la religión se dio.

2.- ¿Qué pasó con estos pueblos?

¿Qué paso? Los pueblos querían conservar su identidad y sus creencias. Los pueblos más pacíficos decidieron asumir las costumbres españoles y se dejaron evangelizar. Pero lo que hicieron fue mantener sus tradiciones y disfrazarlas, combinarlas y volverles híbridas con las tradiciones del pueblo hispano. Y algunos de ellos fueron sometidos., y la sumisión les obligó a asumir otras creencias.

3.- ¿Se perdieron por completo las creencias y la religión indígena?

Muchos de ellos mantienen su creencia en algo que es una religión natural. Para ellos el sol, la luna, el agua, la tierra y el fuego son elementos naturales que son una manifestación de la presencia divina.

4.- ¿Cree que ha habido una hibridación cultural o sincretismo?

Si, definitivamente ha habido una hibridación cultural. Pero sincretismo no de la manera que se da en los pueblos chinos u orientales que cogen lo mejor de todo lo que conocen y asumen un nuevo modelo. Yo creo que nuestras culturas indígenas no han logrado tomar lo mejor de todo lo que conocen y asumir un nuevo modelo. Lo que hacen es: asumen lo que les va a hacer menos daño y lo que les permite mantener más lo que es ancestral.

5.- ¿Cree que la tecnología es una de las causantes de que se esté perdiendo el interés por la cultura ancestral?

Yo pienso que si las permean. Pero debe ser qué es lo que tiene la tecnología, no ella en si. Sino qué trasmite esa tecnología. Porque si a través de la tecnología hubiera una red social relacionado con simbolismos de culturas ancestrales, sería maravilloso. Porque los occidentales aprenderíamos de este simbolismo y serían ellos endoculturandonos a nosotros. Pero desafortunadamente la tecnología que tienen acceso, por algunos miedos de los patriarcas de estas culturas, hacen que los jóvenes no se acerquen a la tecnología. Entonces la mejor estrategia sería a través de la tecnología y ver a qué tipo de programas y contenidos se accede a través de la tecnología.

6.- ¿Qué papel cumple la comunicación oral y hereditaria para que la cultura ancestral se perpetúe?

Han pasado los siglos y los milenios y lo que todavía se conserva es la tradición oral. Porque hay muchas cosas que no se ha escrito. A tal punto, que por ejemplo, con la comunidad Saraguro hay una incertidumbre respecto a su origen. Sin embargo, ellos siguen con sus tradiciones, ¿dónde está escrito eso?

7.- ¿Cree que la migración y la modernidad, mas allá de la tecnología, afecta a esta comunidad?

Es algo interesante, porque para poder formar parte de un proceso global de modernización, hay que ser fuerte en lo local. Es decir que si yo soy fuerte en mis

costumbres no tengo miedo en relacionarme con los otros. Lo que habría que hacer es ampliar el conocimiento sobre estos cambios y entiendo de mejor manera quien soy. Y para lograr eso hay que estar con la mente abierta y los principios y valores bien fundamentados.



**Anexo 4**  
**Guión Crónica Radial**

<b>Duración:</b> 3:05	
<b>Nombre:</b> Minutos que pasan	
<b>Indicaciones Tiempo</b>	<b>Contenido</b>
<b>Locución:</b> Fernanda Villagómez <b>0,02- 0,50</b>	<p>El viento sopla con fuerza. Los indígenas trabajan en el frío de la madrugada y los niños caminan para ir a la escuela. En el pueblo se escuchan los carros que transitan por el parque central. Las campanas de la iglesia, retumban por la cuadras de Saraguro. Han pasado más de 400 años desde la conquista española y el sonido de las campanas sigue llamando a los fieles a la iglesia.</p> <p>Es una cultura centenaria que a través del tiempo sigue practicando las danzas aprendidas de los Incas. Danzas que son transmitidas de generación en generación y con entusiasmo y esfuerzo, desfilan por la calles del parque central. Las niñas y mujeres muestran sus coloridos collares con orgullo Cada mullo representa algo mítico y espiritual. Los colores que se van a utilizar son los que siempre están en discusión.</p>
<b>Locución:</b> Rosa Chalán <b>0,50- 1,12</b>	Ya me dijeron que no hay esos colores. Hay en turquesa, verde y otros tonos más bajos.
<b>Locución:</b> Fernanda Villagómez	Llenos de colores y de formas, los collares lucen como tiendas de moda. Los ancianos salen a tomar el sol para

<p><b>1,13- 1,45</b></p>	<p>calentar sus cuerpos. Son ellos los que muchas veces quedan a cargo de los niños ya que sus padres van a las ciudades cercanas a trabajar. Prenden la televisión, o simplemente se dedican a mirar el horizonte sin infinito mientras pasa el día sin apuro.</p> <p>En el mercado las caseras gritan llamando a sus clientes:</p>
<p><b>Locución: Casera mercado</b> <b>1,46- 1,57</b></p>	<p>Ajito caserita, lleve el ajo que está bueno Lleve papita chola o Gabriela caserita compre compre.</p>
<p><b>Locución: Fernanda Villagómez</b> <b>1,58-3,05</b></p>	<p>Venden artesanías y un sin fin de sombreros de lana de diferentes diseños y tamaños. La música de Américo acompaña a los indígenas mientras hacen sus compras del día.</p> <p>Las operadoras de turismo atienden a los turistas para llevarles a la cascada espiritual, saltar del puente, o conocer las comunidades indígenas cercanas. Tiendas de mullos, de ganadería, cooperativas de ahorro y pequeños locales de comercio rodean el parque central.</p> <p>Los niños salen de la escuela y corren a los Ciber Café para conectarse al internet. Ven videos, chatean con sus amigos de otras comunidades o con sus familiares en otro país y suben fotos.</p> <p>La tarde cae, la bulla se silencia, Y las casas apagan sus luces blancas dejando el valle a oscuras. Apenas se ve a lo lejos la iglesia iluminada que cuida del sueño de sus fieles.</p>

## Anexo 5

### Guión Reportaje Sincretismo Religioso

Guión Reportaje Central Sincretismo religioso

<b>Secuencia</b>	<b>Plano</b>	<b>Indicación Técnica</b>	<b>Imagen</b>
1	1	Primer Plano	Mujer Indígena
1	2	Gran Plano General	Pueblo Saraguro
1	3	Plano General	Santuario Inti Wasi
1	4	Primer Plano	Angelina Bienvenida
2	5	Plano General	Toma Iglesia parque central de Saraguro e indígenas
2	6	Plano Americano	Niñas comienzan a bailar
2	7	Gran Plano General	Toma paisaje Urdaneta
2	8	Primer Plano	Alpargatas niñas bailando
2	9	Plano General, picador	Juguetes bailando
2	10	Primer Plano	Vestimenta Saraguro
2	11	Plano Americano	Niños bailando Capak Raymi
2	12	Plano Americano	Ajas bailando y brincando
2	13	Plano Medio, contra picado	Niñas
3	14	Plano General	Casa Marcantaita
3	15	Plano Americano	Marcantaita y músicos

3	16	Plano Americano	Niños practicando el baile
3	17	Primer Plano	Marcantaita y músicos
3	18	Plano Medio	Indígena haciendo lana
3	19	Primer Plano	Niñas bailando
3	20	Plano General	Niños bailando
4	21	Plano General	Fiesta Marcantaita, niños bailando
4	22	Primer Plano	Entrevista Carmen
4	23	Plano Medio	Aja en fiesta de Navidad
4	24	Plano General	Fiesta 25 diciembre parque central de Saraguro
4	25	Plano Medio	Mujeres y niños disfrazados 25 de diciembre
4	26	Plano General	Juguetes en celebración 25 diciembre
4	27	Plano Americano	Hombre arreglando escenario repastos
5	28	Primer Plano	Niñas sonriendo
5	29	Plano Medio	Anciana viendo el repaso
5	30	Plano General	Iglesia parque central de

			Saraguro
5	31	Plano Medio	Niños cruzandose, trenza
5	32	Plano General	Árbol de Navidad parque central de Saraguro
5	33	Primer Plano	Nacimiento indigena
6	34	Plano Medio	Entrevista Gabriela Albuja
6	35	Plano Medio	Padre iglesia dando misa. Procesión niño Jesús
6	36	Primer Plano	Indígenas intercambiando mullos
6	37	Plano Medio	Padre iglesia cantando durante la misa
6	38	Plano Americano	Niños saltando repaso de Navidad
6	39	Plano Medio	Entrevista Gabriela Albuja
6	40	Primer Plano	Indígenas con sombrero de lana
6	41	Plano Medio	Entrevista Gabriela Albuja
7	42	Plano Americano	Niña jugando con celular
7	43	Plano Medio	Adolescentes vestidas como

			mestizas en parque central de Saraguro
7	44	Plano General	Mujeres caminando por el parque central de Saraguro
7	45	Plano General	Jóvenes en parque central de Saraguro
7	46	Plano General	Saraguro
7	47	Plano General	Niño cargando hierba en comunidad de Lagunas
7	48	Plano Medio	Indígenas, con su atuendo, en misa

**Anexo 6**  
**Guión reportaje Capak Raymi**

Guión Reportaje Capak Raymi y espiritualidad			
<b>Secuencia</b>	<b>Plano</b>	<b>Indicación Técnica</b>	<b>Imagen</b>
1	1	Plano General	Casa Marcantaita
1	2	Plano Medio y general	Baile Ajas
1	3	Plano General	Angelina prendiendo velas en espiral
1	4	Plano General, contra picado	Angelina introducción
1	5	Plano General	Iniccion locución Angelina
1	6	Plano Medio	Explicación Angelina Sombrero y collares
1	7	Primer Plano	Angelina explicación vestimenta
1	8	Plano General	Angelina explicación significado aretes
1	9	Plano Detalle	Explicación significado aretes de plata
1	10	Plano General	Angelina explicación significado aretes
2	11	Plano General	Entrada Santuario

2	12	Plano General	Angelina explicación Raymi y Mamacolla
2	13	Plano Americano	Espiral y Angelina
2	14	Plano Americano, contra picado	Explicación Angelina Mamacolla
2	15	Primer Plano	Toma bandera Pachakutik
2	16	Plano detalle	Flores en estacas del espiral
2	17	Plano Americano	Toma Santuario
2	18	Plano Detalle	Fotografías familiares, piedras e inciensos.
3	19	Plano Medio	Conexión del cosmos
3	20	Plano Americano	Angelina explicación de cosmos
3	21	Plano Detalle	Piedras y tierra de colores
3	22	Plano Medio, picado	Angelina encendiendo velas
3	23	Plano General	Angelina encendiendo velas



## Anexo 7

Dirección página web

www.exploraecuador.org

Home Raíces Fiestas Sincretismo Religioso Saraguro de corazón Galería About

# EXPLORA ECUADOR

Dejando Huellas

f + YouTube

Huellas que no pueden ser borradas por el tiempo

PROMO

0:00 / 0:47